

ACC

10000/143/1609
(5TH)

0499

Declassified S.O. 12356 Section 3.3/MND No.

785016

10000/143/1609
(5TH)

CONTROL OF ALIENS
JULY-OCT. 1946

785016

MINISTRY OF THE INTERIOR

P.S. General Direction

N. 441/462980

14756
File + B/F.

10 Oct. 46

SUBJECT : JONESCU Valerio di Nicola and di Giorgescu Maria
born in Galati (Rumania) on the 31.1.1922.

TO : Public Safety S/C A.C.

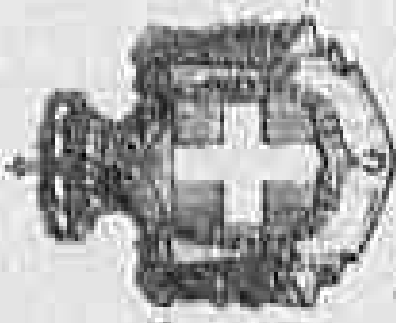
The alien in subject, in the Fossoli di Carpi
Concentration Camp since last March, has expressed the
desire to repatriate.

It would be appreciated if you could take the
necessary action.

For the Minister
/s/ Ferrari.

Translation ac/

7708



Ministero dell'Interno

DIREZIONE GENERALE
DELLA PUBBLICA SICUREZZA

Divisione A.G.P. Sec. 1^a

Prot. N. 441/45208 Allegati

0116012

Roma 10 ottobre 1946

ALLA COMMISSIONE ALLEATA
Sottocommissione per la P.S.
ROMA

Risposta al Foglio del
Dir. *Sec.* *N. 2*

OGGETTO = JONESCU Valerio di Nicolo e di Giorgescu Maria, nato a
Geleti (Rumenia) il 31.1.1922. =

Lo straniero in oggetto, ricoverato nel Centro di Raccol-
ta di Possoli fin dal marzo scorso, ha dichiarato di volere
rimpatriare.

Si prega, pertanto, codesta Commissione di volere compia-
cersi di provvedere in tal senso.

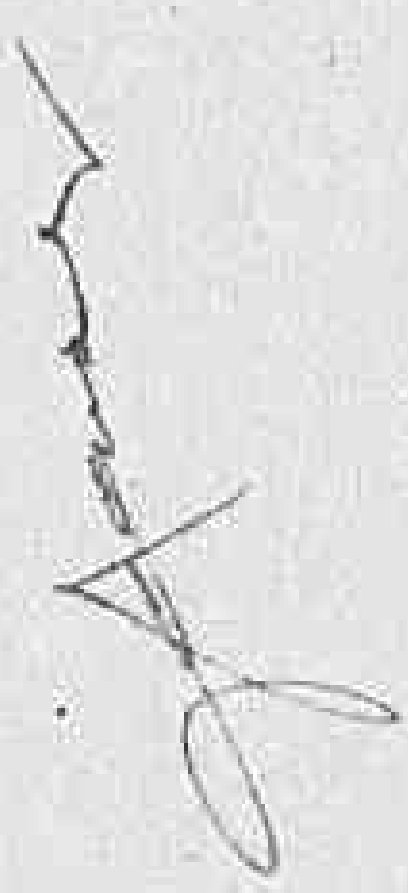
PER MINISTRO

OGGETTO = JONESCU Valerio di Nicola e di Giorgescu Maria, nato a
Galati (Rumenia) il 31.1.1922. =

Lo straniero in oggetto, ricoverato nel Centro di Raccol-
ta di Roszoli fin dal marzo scorso, ha dichiarato di volere
rimpatriare.

Si prega, pertanto, codesta Commissione di volere compia-
cersi di provvedere in tal senso.

PEL MINISTRO



785016

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
Public Safety Sub-Commission
APO 794

39A

AC/14756/FS

30 September 1946

SUBJECT : SIDROKNIGHT Anna Elisabetta.

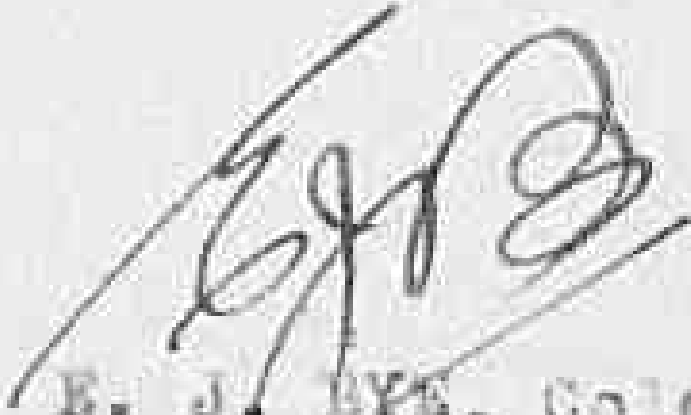
TO : Ministry of Interior
General Direction of P.S.

33A

1. With reference to your letter 443/56607 dated 6th September regarding above named person.
2. Further enquiry of Allied Force Headquarters has revealed that there is no reason why the Italian Authorities should not detain for subsequent deportation the above named German national.

FOR THE CHIEF COMMISSIONER,

EJB/ac


E. J. EYE, Colonel
Acting Director.

785016

0304

785016

ALLIED FORCE HEADQUARTERS
G-5 Section
A.O. 512

Handwritten: 27
Bred 3-4-9
2019
38A
30/9
36A
ADPS
[Signature]

G-5: 945.02

27 September 1946

SUBJECT: STOECHMERT Anna Elisabetha

TO : Chief Commissioner,
Allied Commission,
APO 794
(Attn Public Safety S/O)

Reference A/14756/P3-33 A dated 18 September '46.

1. This Headquarters sees no reason to alter the decision conveyed to you in this Headquarters letter GB, 389.714/4/2-A dated 6 September '46, nor why the Ministry of Interior should be asked to revoke the order of the Italian Authorities for the detention and subsequent deportation of the above named German National.

BY COMMAND OF LIEUTENANT GENERAL MORGAN:

Handwritten: Pa [Signature] Col
A
A. L. HARRIS,
Colonel, G.S.C.,
Assistant Chief of Staff, G-5.

Copy to: 023

7705

(Translation M.B.)

37A

MINISTRY OF INTERIOR
P.S. General Direction
A.G.R. Div. 3rd Sec.

Rome, 6/9/46

Nr. 443/56607

To : ALLIED COMMISSION
P.S. Sub Commission
R O M E

SUBJECT : STOECKICHT Hanna Elisabeth, German.

Attached herewith is a copy of a letter here received from
Mj. PEAMANN E.W., Camp Commandant G.H.Q. 2nd Echelon C.M.F., tending to
obtain the authorization for the German/subject to remain at that
Command, where she is displaying an administrative work of important
kind.

Referring to a prior correspondence and to our last even-
numbered note of 22nd August last, we beg you to communicate if the
order of internment, already issued against the above owing to her
precedents, must be revoked.

For the Minister

sgd/ FERRARI

Receiv. by Transl. 16/9
Translated 16/9

7704

(Translation M.B.)

COPY

To : MINISTRY OF INTERIOR
P.S. General Direction
R O M E

Miss Hanna Elisabeth STOECKICHT is working at our Command as German-English interpreter, and is in charge of important and confidential administrative work.

It is absolutely necessary that the above be allowed to remain at our Command until her presence is required.

We beg you to kindly dispose for the necessary authorization.

sgd/ E.W. PEAMAN,
Major
Camp Commandant
G.H.Q. 2nd Echelon
C.M.F.

785

Pap/



Ministero dell'Interno
DIREZIONE GENERALE DELLA PUBBLICA SICUREZZA

Divisione A.G.R. - Sez. III
Prot. N° 43/56607 Allegati

OGGETTO Stocchicht Anna Elisabetta - germanica

Roma 5.8.1946 - 1946

14/9/46

Ala Commissione Alleata
Sottocommissione per la
P.S. - U.O. 11

Risposta al f. del
Dir. - Sez. III

14456

E' pervenuta a questo Ministero la lettera di cui si unisce copia, a firma di E.V. Pennann - Major - Campa Commandant - S.I.I. 2nd Echelon C.I.V., con la quale si richiede che la straniera in oggetto possa continuare a restare impiegata presso quel Comando ove disimpegna compiti amministrativi di carattere importante.

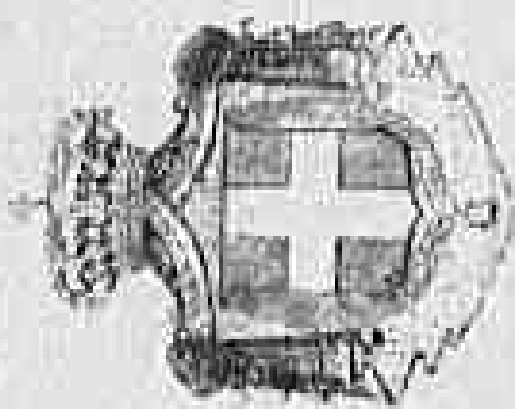
Nel richiamare la precedente corrispondenza e, di ultimo, la ministeriale pari numero del 22 agosto scorso, si rinnova la preghiera di far conoscere se il provvedimento di internamento nel Centro di Raccolta di Roccoli di Carpi, già disposto nei confronti della predetta straniera, a causa dei suoi precedenti, debba essere revocato.

NEL MINISTERO

Anna 782

Mod. 839

C O P I A



Ministero dell'Interno

25 Agosto 1946

AL MINISTERO DEGLI INTERNI
DIREZIONE GENERALE DELLA P.S.
A.T.R. SER. 3°

R O M A

La signorina Hanna Elisabeth Stoeckli, è impiegata presso questo Comando quale interprete per la lingua tedesca - inglese, ed è addetta a svolgere compiti amministrativi di carattere importante e confidenziale.

È pertanto assolutamente necessario che alla suddetta venga concesso il permesso di ~~resto~~ ^{posto} impiegata in questo Comando per rimanervi sin tanto che si renderà necessaria la sua opera.

Vogliate cortesemente disporre affinché venga concesso il permesso necessario.

R. to E. W. Peaman

Major

Camp. Commandant

5.8.46

La signorina Hanna Elisabeth Stoeckicht, è impiegata presso questo Comando quale interprete per la lingua tedesca - inglese, ed è addeetta a svolgere compiti amministrativi di carattere importante e confidenziale.

E' pertanto assolutamente necessario che ella, suoleta venga concessa il permesso di resta impiegata in questo Comando per rimanervi fin tanto che si renderà necessaria la sua opera.

Vogliate cortesemente disporre affinché venga concesso il permesso necessario.

W. to M. W. Peamen

Major

Chief, Command

C. R. 1. 2nd Detachment

C. R. 3.

121

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
A.P.O. 79
PUBLIC SAFETY SUB COMMISSION
SECURITY DIVISION

REF : AC/14756/PS-33A

13 September 1946

SUBJECT : SPOCKLIGHT Anna Elisabetta

TO : Ministry of Interior,
General Direction of Public Safety.

1. Reference your Div. A.C.R. Sez. 3 Prot. No. 443/56607 dated 22 August 1946.

2. Subject was formerly employed in an ordinary civilian capacity by C.M. Stores and left at the end of August 1946.

3. There would appear to be no reason why she should not be sent to FOSSILI Collecting Centre.

4. She is at present believed to be living in NAPLES.

E. J. W.
E. J. WET,
Colonel,
A/Director Public Safety,
Sub Commission.

ATE/rd

5780

2338

ALLIED FORCE HEADQUARTERS
Office of the Assistant Chief of Staff, G-2
APO 512, U.S. Army

GBI.389.704/C/2-A

6 September 1946

SUBJECT: STOECKICHT, Hanna

TO : Hq. Allied Commission Public Safety
Sub-Commission Security Division

1. Reference your AC/14756/PS - 33A dated 30 August 1946.
2. Subject was formerly employed by QM Stores, O2E, but left them at the end of last month.
3. There would appear to be no reason why she should not be sent to FOSSILL Collecting Centre.
4. She is at present believed to be living in Naples.

For the Assistant Chief of Staff, G-2

*Rushie Carr*D.A.D. YOUNG
Lt. Colonel G.S.
G-2 (CI) Section

RTW/vjm

Search	12/9
Index	2306
File	AC/14756/PS/33A
Approved	

34A

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
A.P.O. 794
PUBLIC SAFETY SUB COMMISSION
SECURITY DIVISION

REF : AG/14756/PS - 334

30 August 1946

SUBJECT : STOSCHKE Anna Elisabeth

TO : G-2 (OT) AMB
D.A.C., G.H.Q., G.H.F.

A.D.B.

1. The above named German national was at one time interned at "R" Internee Camp.
2. The Ministry of Interior has issued an order for her internment at POSSILL Collecting Centre pending repatriation to Germany.
3. The Ministry has now asked to be informed if the order is to be revoked in view of the fact that subject appears to be employed by the British HQ at Caserta - Colonel R.A.W. Store Alexander.
4. It will be appreciated if you will inform this HQ whether or not there is any reason why the Ministry should not take steps to execute the order.

[Signature]
R.J. FINE,
Colonel,
A/Director Public Safety,
Sub Commission.

77.8

AHE/nb

Copy to: P.S. Sub Comm.

2072

MINISTRY OF THE INTERIOR
P.S. Direction General

33A

ADPS

N.443/56507

22 August 46.

SUBJECT : Stoeckicht Anna Elisabetta - German.

TO : Public Safety S/C A.C. 14756

93 A-B
3rd Cover

Following our letter 443/37236 of the 15th June 46, we inform you that, according to what the Prefettura of Naples refers, the alien in subject appears to have been employed with the British Hqs. - Central Registry of Caserta i.e. in the Commune of Maddaloni (Caserta) with Echelon Ray Store Alexander.

Thus we kindly ask your Commission to urgently inform us if the provision for the internment in the Fossoli di Carpi (Modena) Gathering Centre, already disposed of for the a/m in subject owing to her background, has to be revoked.

For the Minister
 /s/ De Cesare.

seen 29/8/46

Capo Ellis.

Can you clear this case
 Subject appears to have been a detainee
 at Luni in the first
 instance. See 3rd Cover

recd 27/5/46
 Translation ac/
 27/8/46

29/8/46



Recid 27-4

Mod. 8

Roma 22 Agosto 1946

Ministero dell'Interno
DIREZIONE GENERALE DELLA PUBBLICA SICUREZZA

COMMISSIONE ALLEATA
S. Comm. ne per la P.S.

Direzione A.G.R. Loc. 3°
Prot. N° 443/55607 Allegati

ROMA

OGGETTO: STOECKHIGHT Anna Elisabetta - Germanica. =

Di seguito alla nota n. 443/37236 del 15 giugno scorso, si comunica che, a quanto riferisce la Prefettura di Napoli, la straniera in oggetto risulta essere impiegata presso il Questione Generale inglese - Central Registry di Caserta ovvero nel Comune di Maddaloni (Caserta) presso Schelon RAW Store Alexander.

Si prega, pertanto, codesta On. Commissione di far conoscere, con cortese sollecitudine, se il provvedimento di internamento nel Centro di Raccolta di Fossoli di Carpi (Modena), già disposto nei confronti della predetta straniera, a cause dei suoi precedenti, debba essere revocato. =

PEL MINISTRO

[Handwritten signature]

7776

TRANSLATION M.C.

MINISTRY OF INTERIOR
P.S. General Direction
Div. A.G.R. Sect. III
No. 443/60840

Rome - 7 Aug. 1946

To: Allied Commission
Public Safety S.C.
ROME

Subject: Germans sent to the Fossoli di Carpi Centre.

We beg to inform you that arrangements have been made for the following Germans to be conveyed to the Fossoli di Carpi Centre, owing to their anti-Italian activities and expensive and mysterious life they lead:

- ✓ 1st. - Schubert Paolo, fu Ermanno and di Beerger Anna Sidonia, born at Dresden on 15.4.1882, German subject, residing at Siusi di Castelrotto district S. Valentino No. 42 - Maso Largeter;
- ✓ 2nd. - Bretthauer Enrico, di Paolo and di Minna Liememann, born at Eathenow on 28.11.1902, German subject, residing at Castelrotto - Frazione Siusi, at the Fortuna Hotel;
- ✓ 3rd. - Baumgartner Dr. Otmar, fu Antonio and di Mezemer Luigia, born at Obermais (Merano) on 28.2.1874, German subject, residing at Castelrotto - Frazione Siusi No. 29 - Villa Wiedenhofer;
- ✓ 4th. - Gorgen Schon Kerta di Paolo and di Morelli Ersilia, born in Milan on 20.12.1908, German subject, residing at Castelrotto - Frazione Siusi - with the Erica boarding-house;
- ✓ 5th. - Gorgen Sigisfredo fu Giuseppe and di Kiselbach Emilia, born at Solingen on 25.1.1903, German subject; married to the above, living at Castelrotto - Frazione Siusi - at the Erica boarding-house;
- ✓ 6th. - Stollh Erbert di Carlo and di Meog Maria, born in Wiesbaden on 14.10.1905, factory manager, German subject; living at Castelrotto with the Worndle sisters;
- ✓ 7th. - Rudolph Martino Vittorio, di Vittorio and di Treblin, ~~Mad~~ Helena Lagnos, born at Schlesien on 1.12.1908, architect, living at Castelrotto at the Castelrotto boarding-house;
- ✓ 8th. - Günsel Otto Giovanni di Riccardo and fu Talekenberg Agnese, born at Langerian (Freiburg) on 8.9.1907, German subject, residing at Siusi od Castelrotto with Obwesser Giovanni;
- ✓ 9th. - Günsel Rodolfo fu Otto and di Kulche Berta, born at Freiberg Saxen on 2.3.189, German subject, technician, husband of the above, residing at Siusi od Castelrotto with Obwesser Giovanni;

10th.- Bassler Giovanni Werner di Cottlob and fu Denhara
Adele, born on 4.12.1900 at Baden; German subject, journalist,
living in Siusi di Castelrotto at No.65 Villa Steiner.

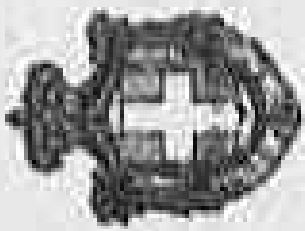
For the Minister
/s/ illegible

Recd. 19/8

" by translator 20/8

Trans. 20/8

7774



MINISTERO DELL'INTERNO

DIREZIONE GENERALE
DELLA PUBBLICA SICUREZZA

Divisione A. G. R. - Sez. 3^a

N. 443/50840 Legati

Roma, 7 Agosto 1946.

COMMISSIONE ALLEATA
S. Commissione per la P.S. R O M A
U. N. R. R. A. Missione Italiana R O M A

OGGETTO: SCHUBERT Paolo ed altri - Germanici.

Per opportuna notizia si comunica che è stato disposto l'avvio
mento al Centro di Poeroli di Carpi dei seguenti sudditi tedeschi, elementi
inconsiderabili per la loro attività antitaliana e sospetti per la vite miste
riose e dispendiosa che conducono:

- 1^a - SCHUBERT Paolo, fu Erasmo e di Beerger Anna Siconia, nato a Dresden il
15.4.1882, suddito germanico, residente a Siusi di Castelrotto frazione S.
Valentino n° 42 - Massimo Targeter;
- 2^a - BRENNHARTT Enrico, di Paolo e di Minna Lienemann, nato a Eshenow il
26.11.1904, suddito germanico, dimorante a Castelrotto - frazione Siusi,
presso Albergo Fortuna;
- 3^a - BATTAGLIA Dott. Otter, fu Antonio e di Mezger Lidia, nato a Obermaier
(Merano) il 26.2.1874, suddito germanico, dimorante a Castelrotto - frazione
Siusi n° 29 - Villa Wiedenhofer;
- 4^a - GONZALESSON Herta di Paolo e di Morelli Brallia nata Milano 20.12.1908,
suddita germanica, dimorante a Castelrotto - frazione Siusi - presso penzio
ne Erica;
- 5^a - GOMMERS Sigisfredo fu Giuseppe e di Kieselbach Emilia, nato a Solingen il
25.1.1903, suddito germanico, meruo della precedente, dimorante Castelrotto
frazione Siusi - presso Penzione Erica;
- 6^a - SEITZ Robert di Carlo e di Moog Maria, nato a Wiesbaden il 14.10.1905
direttore di fabbrica, suddito germanico, dimorante a Castelrotto presso
sorelle Wornole;
- 7^a - RUDOLPH Martino Vittorio, di Vittorio, e Treblin Maddalena Legnos nato
in Schleiden il 1.12.1908, suddito, suddito germanico dimorante in Castel-
rotto presso penzione Castelrotto;

Per opportuna notizia si comunica che è stato disposto l'avvia-
mento al Centro di Ricerche di Campi dei seguenti sudditi tedeschi, elementi
indesiderabili per la loro attività antitaliana e sospetti per la vita mi-
siore e dispendiosa che conducono:

- 19- SCHUMMER Paolo, fu Romano e di Beeger Anna Sidonia, nato a Dresden il
15.4.1882, suddito germanico, residente a Siusi di Castelrotto frazione S.
Valentino n° 42 - Naso Targeter;
- 20- BRENNER Enrico, di Paolo e di Minna Ilmenau, nato a Bathenow il
23.11.1904, suddito germanico, dimorante a Castelrotto - frazione Siusi,
presso Albergo Tortura;
- 31- BAUMANN Dott. Oskar, fu Antonio e di Mezegeer Ingrid, nato a Obermaier
(Merano) il 20.2.1874, suddito germanico, dimorante a Castelrotto - frazione
Siusi n° 28 - Villa Wiedenhofer;
- 41- CORBIN Oskar Herta di Paolo e di Morelli Emilia nata Milano 20.12.1908,
suddita germanica, dimorante a Castelrotto - frazione Siusi - presso penzio-
ne Erica;
- 50- CORBIN Sigisfredo fu Giuseppe e di Kiselbach Emilia, nato a Solingen il
25.1.1903, suddito germanico, marito della precedente, dimorante Castelrotto
Frazione Siusi - presso Frazione Erica;
- 61- STOLTE Erbert di Carlo e di Moog Maria, nato a Wiesbaden il 14.10.1905
direttore di fabbrica, suddito germanico, dimorante a Castelrotto presso
sorelle Wornale;
- 70- RUDOLPH Martino Vittorio, di Vittorio, e Weblin Maddalena Luise nato
in Schlesien il 1.12.1903, architetto, suddito germanico dimorante in Castel-
rotto presso pensione Castelrotto;
- 80- GUNDEL Otto Giovanni di Riccardo e di Walckenberg Agnese, nata a Langerun
(Freiburg) 1.6.9.1907, suddita germanica, dimorante a Siusi di Castelrotto
presso Obvexer Giovanni;
- 90- GUNDEL Adolfo di Otto e di Anke Zerte, nato a Freiberg Sachsen il 2.3.189
suddito germanico, tecnico dimorante a Siusi di Castelrotto presso Obvexer
Giovanni, marito della precedente;
- 100- FASCHER Giovanni Werner di Gottlob e di Penhara Adela, nato il 4.12.1908
a Baden, suddito germanico, giornalista dimorante a Siusi di Castelrotto N. 65
Villa Steiner.

fur. 198

[Handwritten signature]

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
Public Safety Sub-Commission
APO 794

Tel: 489081-416

AO/14756/PS

19 August 1946

SUBJECT : Persons detained at Fossoli Camp.

TO : D.J.A.G. MILOSA
Attn. Col. J. W. Chapman.

1. Forwarded herewith, by request of Director General of P.S., are lists of persons detained in Fossoli Camp, Modena, which may assist you with regard to your enquiries re War Criminals.

EJR/ae

E. J. HYE, Colonel
Acting Director.

13 encls.

77.2

TRANSLATION M.C.

1/17-6/15

30A

MINISTRY OF INTERIOR
P.S. General Direction
Div.A.G.R. Sect.III
No.443/54181

Rome - 29 July 1946

To: Allied Commission
Public Safety S.C.
ROME

SUBJECT: Expulsion proposed for the foreigner, Koen Elia fu Ebram and di Gueldo Hadele, born at Caifa on 12/8/25, ex-refugee at the S. Maria Camp.

The Nardò Arma by report of 15 inst, No.36/11, refers :

"" The above Palestinian left the aforesaid Camp on 16 Feb. last. He has no personal documents or means of living. He wanders from district to district in the company of criminals whose means of living is robbery. Whenever he is held up he gives a pitiful version of coming from Germany and that he is in search of work. His mode of life is mysterious, frequenting all public places; often armed and in the company of evil-doers. He was held up last April in the company of a Laiola Fioravanti di Luciano, and referred to the Judicial Authorities for carrying arms. Again he was arrested, in the company of Lailola's brother, on the 12th inst because found in possession of faked keys and pick-locks. The matter is still undergoing inquiries. According to his statement, S. Maria al Bagno Camp refuses him admittance. Considering that Koen has no fixed abode, a vagabond, no will to work and no means of living, a thief, little thought of by all those he has come into contact with, we propose his expulsion from this country according to Art.150 of P.S. regulations. Pointing out that Koen remains until he is tried, in this jail and at the end of imprisonment placed at the disposal of that Questura. ""

In regard, we beg to inform you that from same date, arrangements have been made for the conveyance of Koen to the Fossoli di Carpi Centre.

The attention of the Modena Prefect is drawn to even-numbered telegram of to-day.

For the Minister
/s/ illegible

Recd. 8/8
" by translator 12/8
Trans. 12/8

785014

24.3

29 luglio 1946

AL MINISTERO AFFARI ESTERI -
Direz. Gen. Aff. Politic.
ALLA COMMISSIONE ALLEATA
Sottocommissione per la
ALL'U. E. R. R. - Missione Italia
AL SIG. PREFETTO DI

FROM

FOOTNOTES

PROVA

070714

DIREZIONE GENERALE
DELLA PUBBLICA SICUREZZA

100

443/5418V/1000

Oggetto: Proposta di espulsione ~~dalla scuola~~ contro il suddito

straniero KORN Elia fu Kozan e di Cueldo Madole, nato a Calia il 12/8/
1925, ex profugo nel campo di S. Maria al Bagno.

L'Arma di Nardò con nota del 15 corrente mese n. 36/11 riferisce quanto segue:

« Il suddito palestinese in oggetto, già profugo nel campo di Santa Maria al Bagno, si allontanò da detto campo per ignota destinazione sin dal 16 febbraio u.s., senza farvi più ritorno. Egli, privo di documenti e di mezzi di sostentamento, va girovagando in provincia e fuori, in compagnia di temibili pregiudicati dediti a delitti contro il patrimonio. Quando viene fermato e controllato, narra le sue peripezie circa la provenienza dalla Germania, e si dichiara in cerca di lavoro, cosa questa che appare priva di fondamento. Meno vita misteriosa gozzovigliando per i pubblici esercizi, spesso armato di pistola, e sempre in una a pregiudicati. Si ritiene capacicissimo e dedito a reati contro il patrimonio, e questo comune appare il fulcro delle sue ramificazioni delittuose. E' stato nell'aprile u.s. fermato con Laiola Fioravanti di Luciano, di Nardò residente a Collemelo, e deferito poi all'Autorità Giudiziaria per porto abusivo di pistola. E' stato arrestato alle ore 6 del 12 agosto, assieme ad altri due individui, tra cui l'ex ammonito Laiola

1925, ex profugo nel campo di S. Maria al Bagno.

L'Arma di Hardò con nota del 15 corrente mese n. 36/11 riferisce quanto segue:

«Il suddito palestinese in oggetto, già profugo nel campo di Santa Maria al Bagno, si allontanò da detto campo per ignota destinazione sin dal 16 febbraio u.s., senza farvi più ritorno. Egli, privo di documenti e di mezzi di sostentamento, Va girovagando in provincia e fuori, in compagnia di temibili pregiudicati dediti a delitti contro il patrimonio. Quando viene fermato e controllato, narra le sue peripezie circa la provenienza dalla Germania, e si dichiara in cerca di lavoro, cosa questa che appare priva di fondamento. Mena vita misteriosa cozzovigliando per i pubblici esercizi, spesso armato di pistola, e sempre in una a pregiudicati. Si ritiene capacissimo e dedito a reati contro il patrimonio, e questo come appare il fulcro delle sue ramificazioni delittuose. E' stato nell'aprile u.s. fermato con Laiola Fioravanti di Luciano, di Hardò residente a Collemaro, e deferito poi all'Autorità Giudiziaria per porto abusivo di pistola. E' stato arrestato alle ore 6 del 12 agosto, assieme ad altri due individui, tra cui l'ex ammonito Laiola Giovanni, fratello del precedente, siccome sorpreso mentre faceva ritorno da Copertino con mezzo di chiavi alterate e grimaldelli, per cui vi sono ancora in corso indagini. Considerato che lo stesso è senza fissa dimora, orluso vagabondo, privo di mezzi e di volontà di lavoro, considerato dalla popolazione, e non ricevuto al campo di S. Maria al Bagno, ove afferma di essersi presentato, nonchè ritenuto pericoloso per reati contro la proprietà, lo si propone per l'espulsione dal regno ai sensi dell'Art. 150 della legge di P.S., facendo presente che il Koen res sta in queste carceri, per ora, a disposizione dell'Autorità Giudiziaria

./.

ed, a soddisfatta giustizia passerà a disposizione di codesta Questura".

Ciò premesso, si informa che in pari data è stato disposto l'accompagnamento al Centro di Raccolta di Fossoli di Carpi, in attesa che possa provvedersi il rimpatrio, dello straniero in oggetto.

Per Prefetto di Modena si fa richiamo al telegramma odierno di pari numero.

PER IL MINISTRO

MINISTRY OF THE INTERIORP.S. General Direction.

N. 143/55863

3 Aug. 46.

14786
SUBJECT : Patermann Elisabetta fu
Giovanni born in Weimar 5/2/1926
1926 - German.

TO : Min. Foreign Affairs
P.S. S/O A.O.
UNRRA - Italian Mission
Prefect - Modena.

Today the a/m in subject has been accompanied to the Fossoli di Carpi Concentration Camp awaiting repatriation, being responsible for favouring the escape of two German prisoners. For your information.

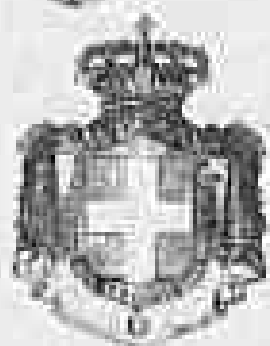
For the Prefect of Modena, cable of even number and date.

DIRECTOR	
DEPUTY DIRECTOR	
EXEC. OFFICER	
POLICE	
LC & REG.	
PRISONS	
ADM. OFFICER	
SECURITY	
CHIEF Translation ac	

For the Minister.

/s/ Illegible.

709



36

Ministero dell'Interno

P.C.
Mod. 140

N. 443/55863

3 agosto 1946.=

OGGETTO: PATERNANN Elisabetta fu Giovanni
nata a Weimar 5.2.1926 - tedesca -

MINISTERO AFF. ESTERI
DIR. GEN. AFF. POL.

ROMA

COM. IS. IONE ALLEATA
S. COMMISSIONE P.S.

ROMA

M.F.R.P.A. MISS. ITALIANA

ROMA

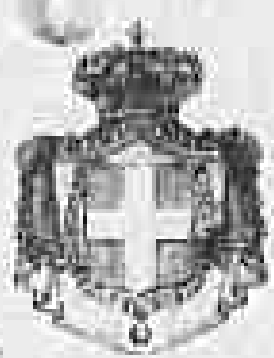
SIG. PREFETTO DI

MODENA

Per opportuna notizia si informa che in veri-
fata è stato disposto l'accompagnamento al Centro
di Raccolta di Rosoli di Cerpi, in attesa che pos-
sa provvedersene al rimpatrio, della suddita
tedesca in oggetto, responsabile di favoreggiamen-
to nella fuga ^{di} due prigionieri tedeschi;

Per Prefetto di Modena si richiama il telegramma
odiermo p.n.=

PER IL MINISTRO



2/

Recid 4/8
 Ministero dell'Interno

PR
 Mod 840

N.443/55862

Roma, li 3 agosto 1946. =

OGGETTO: Stempel Carlo di Carlo nato a Kovitz il
 10.I.1923 - Tedesco -

MINISTERO AFFARI ESTERI
 DIREZ. G. AFF. POL.

ROMA

— COMMISSIONE ALGERIA
 S. COM. RE PER LA P.S.

ROMA

U.N.R.H.A. MISS. ITALIANA

ROMA

SIG. PREFETTO DI

MODENA

Per opportuna notizia si informa che in pari
 data è stato disposto l'accompagnamento al Centro
 di Raccolta di Fossoli di Carpi, in attesa che
 possa provvedersene al rimpatrio della suddita te-
 desca in oggetto approvvistato di mezzi di sussistenza

Pel Prefetto di Modena si fa richiamo al tele-
 gramma odierno p.m.

 PEL MINISTRO

66

0 5 2 8

785016

MINISTRY OF THE INTERIOR

PIS. General Direction

N.443/55860

3 Aug. 46.

SUBJECT : Schumpe Emilio di Emilio born
in Molitschen 2/5/1902 - Chek.
TO : Min. Foreign Affairs
P.S. S/C A.C.
UNRRA - Italian Mission.
Prefect - Modena.

12756

Today the a/m in subject has been
accompanied to the Fossoli di Carpi
Concentration Camp awaiting repatriation,
being unemployed and an undesirable
subject. For your information.

For the Prefect of Modena cable of
even number and date.

MINISTER	
DEPUTY MINISTER	
SECRETARY	
CHIEF OF BUREAU	
CHIEF OF DIVISION	
CHIEF OF SECTION	
CHIEF OF OFFICE	
CHIEF OF CLERK	
CHIEF OF TRANSLATION	ac/
CHIEF OF SECURITY	
CHIEF OF CLERK	

For the Minister
Illegible.

7765



Rece. 8/8
Ministero dell'Interno

Mod. 840

N.443/55860

3 Agosto 1946.=

OGGETTO/ SCHUMPE Emilio di Emilio nato a Molitschen
2.5.1902 - cecoslovacco -

MINISTERO AFFARI ESTERI

DIREZ.GEN. AFFARI POLITICI

ROMA

COMMISSIONE ALLEATA

S.C.COMMISSIONE P.S.

ROMA

U.D.E.S.A. MIS TONS ITALIANA

ROMA

ILL. PREFETTO DI

MODENA

Per opportuna notizia si informa che in pari data
è stato disposto l'accompagnamento al Centro di
Raccolta di Possolodi Carpi, in attesa che possa
provvedersene al rimpatrio del suddito cecoslovacco
in oggetto perchè disoccupato ed elemento indesi-
derabile.

Pel Prefetto di Modena si fa richiamo al tele-
gramma odierno di pari numero.=

PEL MINISTERO

7764

MINISTRY OF THE INTERIOR
PIS. General Direction

26 A

N.443/54982

3 Aug. 46.

SUBJECT : Radukic Dusa di Dusan, born in Katlowaz
24/9/1911 - Yugoslav.

TO : Ministry Foreign Affairs
P.S. S/C A.C.
UNRRA + Italian Mission
Prefect of Modena.

14756

For information we inform you that today
the a/m in subject has been accompanied to the
Fossoli Concentration Camp awaiting repatriation, as
being sent back by the French police at the Brennero
boundary because escaped from the Concentration Camp
of Cinecittà.

TO	
DIRECTOR	
DEPUTY DIRECTOR	
EXEC. OFFICER	
ADJ. DIR.	
SEC. DIR.	
ADJ. DIR.	
SECURITY	
Registration ac/	

for the minister
/s/ illegible.

7763



o/

Ministero dell'Interno

DIREZIONE GENERALE
DELLA PUBBLICA SICUREZZA

Recd 8/8 Roma 3 agosto 1946

Mod. 572

AL MIN. AFFARI ESTERI - D.G.A.P.
COMMISS. ALLEATA - S. Comm. P.E.
U.N.R.R.A. - Missione ItalianaROMA
ROMA
ROMA

AL SIG. PREFETTO di MODENA

A.G.R. 3°

Divisione 3a
Prot. N. 443/54982 Allegati

Riuscita al Foglio del

Redukio Dusa di Dusan, nato a Katlowaz 24.9.1911 - jugosla-

OGGETTO vo.

Per notizie si informa che in pari data è stato disposto l'accompagnamento al Centro di Raccolta di Fossoli di Carpi, in attesa che possa provvedersene al rimpatrio, del suddito jugoslavo in oggetto, respinto dalla polizia francese al confine del Brennero perchè evase dal Campo di Concentramento di Cinescittà.

Pel Prefetto di Modena si fa richiamo al telegramma odierno di pari numero.

PEL MINISTERO

Per notizia si informa che in pari data è stato disposto l'accompagnamento al Centro di Raccolta di Fossoli di Carpi, in attesa che possa provvedersene al rimpatrio, del suddito jugoslavo in oggetto, respinto dalla polizia francese al confine del Brennero perchè evaso dal Campo di Concentramento di Ginecittà.

Pel prefetto di Modena si fa richiamo al telegramma odierno di pari numero.

PRZ MINISTRO

7762

TRANSLATION E.C.

25A

MINISTRY OF INTERIOR
P.S. General Direction
Div.A.G.R. Sect. III
No.443/55806

Rome - 3 Aug. 1946

To: Ministry of Foreign Affairs
D.G.A.P. - ROME
" Allied Commission
Public Safety S.C. - ROME
" U.N.R.R.A. - Ital. Mission - ROME
" Prefect of - MODENA

SUBJECT: Kuhn Werner Illeg Ildegard, born on 22.2.1923 -
German .

For your information, we beg to inform you that, from same date, we have disposed of the conveyance of the German mentioned above, until orders arrive for his repatriation, to the Fossoli di Carpi Centre. He was held up at Merano because he has no means of living.

The attention of the Modena Prefect is drawn to today's even-numbered telegram.

For the Minister
/s/ illegible

Recd. 8/8
by translator 9/8
Trans. 9/8

TO	INIT	
DIRECTOR		
DEPUTY DIRECTOR		
EXEC. OFFICER		
BOOKS		
LC & REG.		
PERSONS		
ADM. OFFICER		
SECURITY		
CHIEF CLERK		

7761



Ministero dell'Interno

DIREZIONE GENERALE
DELLA PUBBLICA SICUREZZA

Direzione A.G. E. S. 3°

Prot. N. 443/55806 Allegati

Roma 3 agosto 1946

AL MINISTERO AFF. ESTERI - D.G.A.P. ROMA
COMMISSARIATO - S. COMM. P. S. ROMA
U.N.R.R.A. - Missione Italiana ROMA

AL SIG. PREFETTO di MODENA

*Risposta al foglio del
Dir.*

OGGETTO Kuhn Werner Illeg Ildegard nato il 22.2.1923 - tedesco -

Per opportuna notizia si informa che in pari data è stato dis-
sposto l'accompagnamento al Centro di Fossoli di Carpi, in attesa
che possa provvedersene al rimpatrio, del suddito tedesco in ogget-
to, fermato a Merano perchè sprovvisto di mezzi di sussistenza.

Pel Prefetto di Modena si fa richiamo al telegramma odierno di
pari numero.

PEL MINISTRO

7860

0535

785016

OGGETTO Kuhn Werner Illeg Ildegard nato il 22.2.1923 - tedesco -

Per opportuna notizia si informa che in pari data è stato di-
sposto l'accompagnamento al Centro di Fossoli di Carpi, in attesa
che possa provvedersene al rimpatrio, del suddito tedesco in ogget-
to, fermato a Merano perchè sprovvisto di mezzi di sussistenza.

Pel Prefetto di Modena si fa richiamo al telegramma odierno di
pari numero.

PER MINISTRO

2260

TRANSLATION M.C.

24A

MINISTRY OF INTERIOR
No. 443/55859

Rome - 3 Aug. 1946

14732 To: Allied Commission
Public Safety S.C.
-ROME -

SUBJECT: Portal Erta di Augusto, born at Innsbruck on 1.10.1917
German.

For your information, we beg to inform you that, from same date, arrangements have been made for the conveyance of the foreigner mentioned above, until orders are issued for her repatriation, to the Carpi Centre. She was held up at Merano because she lead an immoral life.

The attention of the Modena Prefect is drawn to even numbered telegram of to-day.

For the Minister
/s/ illegible

Recd. 8/8

" Recd by translator 9/8

Trans. 9/8

TO	INIT	DATE
DIRECTOR	6/13/8	8/8
DEPUTY DIRECTOR		
CHIEF OFFICER		
CLERK		
CH. & SEC.		
FINANCIAL		
ADJ. OFFICER		
SECURITY		
CHIEF CLERK		

789

Mod 840



Mod 8/8
 2/ *Ministero dell'Interno*

N.443/55859

Roma, 11 3 Agosto 1946.=

OGGETTO: PORTAL Erta di Augusto nata ad Innsbruck
 1.10.1917 - Tedesca.=

MINISTERO AFFARI ESTERI
 DIREZ. GEN. AFF. POL.

ROMA

COMMISSARIO ALLEATO
 S. COMM. NE PER LA P.S.

ROMA

U.N.R.E.A. MISS. ITALIANA

ROMA

SIG. PREFETTO DI

MODENA

Per opportuna notizia si informa che in pari
 data è stato disposto l'accompagnamento al Centro
 di Raccolta di Rossoli di Carpi, in attesa che pos-
 sa provvedersene al rimpatrio, della suddita tedesca
 in oggetto, fermata a Merano perchè dedita alla
 prostituzione.=

Pel prefetto di Modena si fa richiamo al te-
 legramma odierno p.n.=

PEL MINISTERO
[Signature]

7738

TRANSLATION M.C.

23A

MINISTRY OF INTERIOR
No. 443/55858

Rome - 3 Aug. 1946

To: Allied Commission
Public Safety S.C.
ROME

SUBJECT: Axel Bartolomeo di Ernesto, born in Berlin on 4.12.29.

We beg to inform you that, from same date, arrangements have been made for the conveyance of the German mentioned above until measures are taken for his repatriation, to the Fossoli di Carpi Centre. He was arrested at Merano on 14 July last for theft, but was later set on conditional freedom.

The attention of the Modena Prefect is drawn to even-numbered telegram of to-day.

For the Minister
/s/ illegible

Recd. 8/8

Recd. by translator 9/8

Trans. 9/8

TO	UNIT
DIRECTOR	6/10 13/
DEPUTY DIRECTOR	
EXEC. OFFICER	
POLICE	
CH. & REG.	
PRISONS	
ADM. OFFICER	
SECURITY	
CHIEF CLERK	

7757



2/

Ministero dell'Interno

12
Mod. 840

N.443/55358

Roma, 11 3 Agosto 1945.=

OGGETTO: AXEL Bartolomeo di Ernesto nato a Berlino
il 14.12.1929.=

MINISTERO AFFARI ESTERI

D.C. APP. POL.

ROMA

COMMISSIONE ALLEATA

S. COMMISSIONE PER LA P.S.

ROMA

U.N.R.R.A. = MISSIONE ITALIANA ROMA

STO. PREFETTO DI

MODENA

Per notizia si informa che in pari data è sta-
to disposto l'accompagnamento al Centro di Raccolta
di Bossoli di Carpi, in attesa che possa provveder-
sene al rimpatrio, del suddito tedesco in oggetto
arrestato a Merano il 14 luglio scorso per furto
e, successivamente, messo in libertà provvisoria.=

Pel Prefetto di Modena si fa richiamo al tele-
gramma odierno pari numero.=

PEL MINISTERO

22 p

Rome - 3 Aug. 1946

14756

We beg to inform you that, from same date, we have disposed of the conveyance of the foreigner mentioned above to the Fossoli di Carpi, until orders are issued for his repatriation. He was held up at Prato Drava while attempting to expatriate clandestinely. According to his statement he appears to have left the Udine Camp.

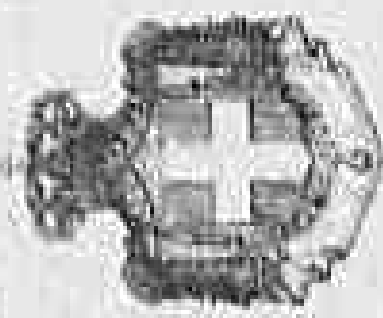
The attention of the Modena Prefect is drawn to even-numbered telegram of to-day.

For the Minister
/s/ illegible

Recd. 8/8
" by translator 9/8
Trans. 9/8

	TO	
DIRECTOR	<i>[Handwritten signature]</i>	FBI
DEPUTY DIRECTOR		
ASST. DIR.		
IDENT.		
INSPECTION		
LABORATORY		
TRAINING		
CHIEF CLERK		

7758



01

Ministero dell'Interno
DIREZIONE GENERALE
DELLA PUBBLICA SICUREZZA

Direzione D.O.P. L. 3°
Prot. N. 443/55305 Allegati

Recid 878
Roma, 3 agosto 1946 19

AL MINISTERO AFF. ESTERI-D.G.A.P. ROMA
- COMMISS. ALLIATA - S. Comm. P.S. ROMA
U.N.R.P. - Missione Italiana ROMA

AL SIG. PREFETTO di MINIMA

Risposta al foglio del
Dir.

OGGETTO Xuztly Nicolò di Pietro nato a Lowen (Galizia) 25.5.1925.
polacco.

Per opportuna notizia si informa che in pari data è stato disposto l'accompagnamento al Centro di Fossoli di Carpi, in attesa che possa provvedersene al rimpatrio, del suddito polacco in oggetto fermato a Prato Brava mentre tentava di espatriare clandestinamente. - Il medesimo afferma di avere abbandonato il Campo deportati di Udine.

Fel Prefetto di Modena si fa richiamo al telegramma ordinario di pari numero.

PER MINISTRO

7755

Per opportuna notizia si informa che in pari data è stato disposto l'accompagnamento al Centro di Fossoli di Garpi, in attesa che possa provvedersene al rimpatrio, del suddito polacco in oggetto fermato a Prato Prava mentre tentava di espatriare clandestinamente. - Il medesimo afferma di avere abbandonato il Campo deportati di Udine.

Pel Prefetto di Modena si fa richiamo al telegramma ordinato di pari numero.

PEL MINISTRO

785

TRANSLATION M.C.

219

MINISTRY OF INTERIOR
P.S. General Direction
Div.A.G.R. Sect.III
No.443/55811

Rome - 3 Aug. 1946

To: Allied Commission
Public Safety S.C.
ROME

SUBJECT: Belchatowski Mendel di Suche, born on 20.7.1927 -
Pole.

For your information, we beg to inform you that, from
same date, the Pole mentioned above has been ordered to the
Fossoli di Carpi Centre, until measures are taken for his repa-
triation. He was held up at Bolzano for security measures.
According to his assertion, he left Marina di Leuca (Lecce)
Concentration Camp.

The attention of the Modena Prefect is drawn to even
numbered telegram of to-day.

For the Minister
/s/ illegible

Recd. 8/8

" Recd. by translator 9/8

Trans. 10/8

TO		
DIRECTOR		
DEPUTY DIRECTOR		
EXECUTIVE		
CLERK		
SECURITY		
CHIEF CLERK		

7754



01

Ministro dell'Interno

DIREZIONE GENERALE
DELLA PUBBLICA SICUREZZA

Divisione A.G.R. Sec. 3°

Prot. N. 443/55811. Allegati

Roma 3 agosto 1946

19

AL MINISTERO AFF. ESTERI-D.G.A.P. ROMA

COMMISS. ALLEATA- S. COMM. P. S. ROMA

U.N.R.R.A.- Missione Italiana ROMA

AL SIG. PREFETTO di MODENA

*Risposta al Telex del
1/8*

Belbhatowski Mendel di Suche, nato il 20.7.1927 - polacco

OGGETTO

Per opportuna notizia si informa che in pari data è stato disposto l'accompagnamento al Centro di Raccolta di Tossoli di Carpi, in attesa che possa provvedersi al rimpatrio, del suddito polacco in oggetto, fermato a Bolzano per misure di sicurezza. Il medesimo afferma di essersi allontanato dal Campo di Concentramento di Madina di Leona (Lecco)

pel Prefetto di Modena si fa richiamo al telegramma odierno di pari numero.

PEL MINISTRO

7733

Per opportuna notizia si informa che in pari data è stato disposto l'accompagnamento al Centro di Raccolta di Zossoli di Carpi, in attesa che possa provvedersene al rimpatrio, del suddito polacco in oggetto, fermato a Bolzano per misure di sicurezza. Il medesimo afferma di essersi allontanato dal Campo di Concentramento di Marina di Iauca (Lecce)

Per Prefetto di Modona si fa richiamo al telegramma odierno di pari numero.

PEL MINISTRO

7/53

TRANSLATION M.C.

2A

MINISTRY OF INTERIOR
P.S. General Direction
Div.A.S.R. Sect.III
No.443/55814

Rome - 3 Aug. 1946

To: Allied Commission
Public Safety S.O.
ROME

14756

SUBJECT: SHORIES Eva.

The Bolzano Prefecture informs that the foreigner mentioned above came to Italy with the Wehrmacht. At the moment she is unemployed and her presence in the province is not wanted.

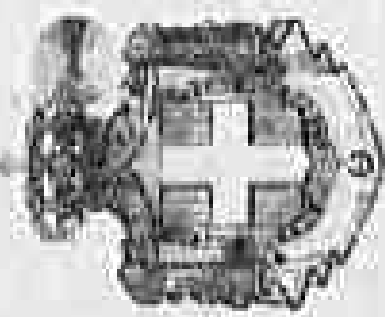
As she came to Italy without any reason what soever, this Ministry has made arrangements for her conveyance to the Fossoli di Carpi Centre, until orders are issued for her repatriation.

For the Minister
/s/ illegible

Rcd. 8/8
by translator 9/8
Trans. 10/8

TO		
DIRECTOR		
DEPUTY DIRECTOR		
CHIEF CLERK		
CHIEF CLERK		
CHIEF CLERK		
CHIEF CLERK		
CHIEF CLERK		
CHIEF CLERK		
CHIEF CLERK		
CHIEF CLERK		

52



01

Ministero dell'Interno

DIREZIONE GENERALE
DELLA PUBBLICA SICUREZZA

Divisione A.G.R. Sec. 3°

Prot. N. 443/55814 Allegato

Reg. 8/14

Roma, 3 agosto 1946

U.M.R.R.A. Miss. Ital.
e.p.c. ROMACOMMISSIONE ALLEATA S. Comm. P.S. ROMA
AL MINISTERO AFF. ESTERI D.G.A.P. ROMA

AL SIG. PRESENTO di MODENA

Risposta al foglio del
Chie. Sec. 24°

OGGETTO Straniera Schories Eva.

La Prefettura di Bolzano segnala che la straniera in oggetto, entrata in Italia al seguito della Wehrmacht si trova attualmente senza occupazione e la di lei presenza in quella provincia non è desiderabile.

Poichè si tratta di persona che si trova in Italia senza un giustificato motivo, questo Ministero ha provveduto a farla avviare al Centro di Raccolta di Fossoli di Carpi (Modena) in attesa di rimpatrio.

PEL MINISTRO

78501

La prefettura di Bolzano segnala che la straniera in oggetto, entrata in Italia al seguito della Wehrmacht si trova attualmente senza occupazione e la di lei presenza in quella provincia non è desiderabile.

Poichè si tratta di persona che si trova in Italia senza un giustificato motivo, questo Ministero ha provveduto a farla avviare al Centro di Raccolta di Fossoli di Carpi (Modena) in attesa di rimpatrio.

PEL MINISTRO

7851

TRANSLATION M.C.

19A

MINISTRY OF INTERIOR
P.S. General Direction
Div.A.G.R. Sect.III
No.443/55952

Rome - 3 Aug. 1946

To; Allied Commission
Public Safety S.C.
ROME

14756

SUBJECT: Ziecherle Adolfo fu Antonio and di Cataus Maria,
born at Seniza (Jugoslavia) on 28/8/1919 - German.
Zeculis Maria fu Alfredo and di Spzigetti Maria,
born at Wup Ertal on 11/3/2 - German.
Imakris Hildegard di Carlo Pister and di Mjdlak Maria,
born at Fraiburg Brois on 22.2.27 - German.

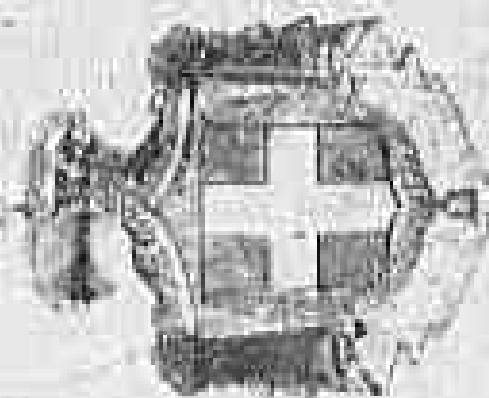
We beg to inform you that the a/m foreigners, sent to
the Modena Questura by the Udine Allied S.C. " Displaced
Persons and Repatriation" on 12 July last, were assembled
at the Fossoli di Carpi Centre.

For the Minister
/s/ illegible

Recd. 8/8
" by translator 9/8
Trans. 10/8

TO	INIT	
DIRECTOR	<i>[Signature]</i>	13/
DEPUTY DIRECTOR	<i>[Signature]</i>	
EXEC. OFFICER		
POLICE		
C.C. & REG.		
PRISONS		
ADM. OFFICES		
SECURITY		
CHIEF CLERK		

✓



Pap/

Ministero dell'Interno

DIREZIONE GENERALE DELLA P.S. DIVISIONE A.G.R. SEZIONE 3°

00000

N. 443/55952 di prot.

Roma, 11 3 Agosto 1946 -

Oggetto: Ziechoerle Adolfo fu Antonio e di Catana Maria nato a Senigallia (Jugoslavia) il 28.8.1919, suddito tedesco;

Zeculis Maria, fu Alfredo e di Spazgetti Maria, nata a Wuppertal l'11.3.1922, suddita tedesca;

Imakris Hildegard di Carlo Pister e di Mjdlak Maria, nata a Fraiburg Brois il 22.2.1927, suddita tedesca.

Al Ministero degli Affari Esteri
Direzione Generale Affari Politici

Alla Commissione Alleata
Sottocommissione per la P.S.

Unzra - Commissione Italiana -

R o m a

per opportuna notizia si comunica che gli stranieri in oggetto, avviati alla Questura di Modena dalla Sottocommissione Alleata di Udine "Displaced Persons and Repatriation" il 12 luglio u.s., sono stati accolti nel Centro Raccolta di Fossoli di Carpi.

0551

Al Ministero degli Affari Esteri
Direzione Generale Affari Politici
- Alla Commissione Alleata
Sottocommissione per la P.S.
Unzra - Commissione Italiana -

R o m a

Per opportuna notizia si comunica che gli stranieri in
oggetto, avviati alla Questura di Modena dalla Sottocommissio-
ne Alleata di Udine "Displaced Persons And Repatriation" il
12 luglio u.s., sono stati accolti nel Centro Raccolta di Fos-
soli di Carpi.-

7749
PEL MINISTRO

18 A

(Translation M.B.)

MINISTRY OF INTERIOR
P.S. General Direction

A.G.R. Div. 3rd Sec.

Rome, 2/8/46

Nr. 443/55635

TO : ALLIED COMMISSION
P.S. Sub Commission

R O M E

14756.

SUBJECT : HUNDEKE Kurt son of Franz and Johanna Clara, German.

The BOLZANO Prefecture communicated us to have held up the above foreigner for public safety measures.

The same, living in that district since 26/5/1944, coming from NAPLES, was a former owner of cinema's for the German troops Entertainments. Presently he is in want of a job.

As it is about an undesirable alien, who is staying in Italy without any justified reason, our Ministry issued disposals for his conveyance to the Passoli Di Garda Gathering-Centre, in view of his definite repatriation.

The MODENA Prefect was informed with an even-numbered wire.

Receiv. 8/8
Receiv. Trans. 9/8
Transl. 9/8

TO	INIT	S. N.
DIRECTOR	6/10	138
DEPUTY DIRECTOR		
CHIEF OFFICER		
CHIEF		
CHIEF 2 REG.		
CHIEF 3 REG.		
CHIEF 4 REG.		
SECURITY		
CHIEF CLERK		

for the Minister
and illegible

7748

PC.



Raccolta 9/8

Mod 872

2 agosto 1946

Ministero dell'Interno
DIREZIONE GENERALE DELLA PUBBLICA SICUREZZA

U.N.R.R.A.-Missione Ital. ROMA

ALLA COMMISSIONE ALLEATA

Sottocommissione P.S. ROMA

AL MINISTERO AFFARI ESTERI

Dir.Gen.Aff.Politici ROMA

AL SIG. PREFETTO DI MODENA

Perviene A.G.R. 3^a
Bol. N° 443/55635 AllegatoOGGETTO Germanico HUNDORF KURT di Franz e di
Hohnemann Clara.

La Prefettura di Bolzano ha comunicato di aver fermato lo straniero in oggetto per misure di pubblica sicurezza.

Il predetto, domiciliato in quella provincia dal 26/9/1944, proveniente da Napoli, gestiva in Merano dei cinematografi per soldati tedeschi. Recentemente gli venne tolta la licenza per la vendita ambulante. Attualmente è privo di occupazione.

Poichè si tratta di straniero indesiderabile che si trova in Italia senza un giustificato motivo, questo Ministero ha provveduto ad avviarlo al Centro di Raccolta di Fossoli di Carpi (Modena) in attesa del provvedimento di rimpatrio.

Pel Prefetto di Modena si richiama il telegramma odierno di pari numero.

PEL MINISTRO

7747

17A

(Translation M.B.)

MINISTRY OF INTERIOR
P.S. General Direction
A.G.P. Div. 3rd Sec.

Rome, 2/5/46

Nr. 443/55634

To : ALLIED COMMISSION
P.S. Sub Commission

4013

SUBJECT : WACHENDENY Lora daughter of Kurt and Esther Fellicio,
German.

The BOLOGNA Prefecture draw the attention of our Ministry on the above foreigner, woman of low morals living on illicit deeds. As it deals with an undesirable alien, our Ministry issued disposals for her conveyance to the Fossoli Di Carpi Gathering-Centre, in view of her definite repatriation.

The MODENA Prefect was informed with an even-numbered wire.

Reciv. 6/8
Reciv. Transl. 9/8
Transl. 3/6

TO	INT	REV
DIRECTOR		
DEPUTY DIRECTOR		
EXECUTIVE		
PRIME		
CH. 2 REG.		
PERSONS		
ADM. OFFICE		
SECURITY		
CHIEF CLERK		

for the Minister
and illegals

77-6

PC.



Ministero dell'Interno
DIREZIONE GENERALE DELLA PUBBLICA SICUREZZA

Divisione A.G.R. *Lex* 3^a
Prot. N. 443/55634 *Allegato*

U.N.R.R.A.-

ALLA COMMISSIONE ALLEATA

S. Commissione P.S.

AL MINISTERO AFFARI E STERI

Dir. Gen. Aff. Politici

AL SIG. PREFETTO DI

Mod. 872

Roma 2 agosto

1946

ROMA

ROMA

ROMA

MODENA

OGGETTO Germanica WACHHOLDER LORA di Kurtz e di
Petner Felicita.

La Prefettura di Bolzano ha segnalato la straniera
in oggetto per la sua cattiva condotta morale, perchè
proclive alla prostituzione clandestina e vivente di
mezzi provenienti da azioni illecite. Poichè si
tratta di straniera indesiderabile, questo Ministero
ha provveduto a farla avviare al Centro di Raccolta
di Fossoli di Carpi (Modena) in attesa di rimpatrio.

Pel Prefetto di Modena si fa richiamo al tele-
gramma odierno di pari numero.

PEL MINISTRO

7745

TRANSLATION M.C.

16A

MINISTRY OF INTERIOR
P.S. GENERAL DIRECTION
Div. A.G.R. Sect. III
No. 443/55598

Rome - 1 Aug. 1946

To: Ministry of Foreign Affairs
D.G.A.P. - ROME
" Allied Commission
Public Safety S.C. - ROME
" U.N.R.R.A. - Ital. Mission - ROME
" Prefect of - MODENA

14726
SUBJECT: Goetze Arturo di Federico, born in Berlin on 17/6/08,
German, staying at the Bressanone Hotel " La Mara" II5.

For your information we transmit the following report,
dated 20 July, by the Bolzano Prefecture:

"" The foreigner mentioned above came to Italy in Dec.
1943 with the Wehrmacht.

Lately his conduct in general has given rise to suspicions,
as he is unemployed his means of living are very likely got
from doubtful sources.

As there is no justified reason for his further stay in
this Province, we propose his internment at the Fossoli di
Carpi Centre.""

In regard, we beg to add, that arrangements have been
made for the conveyance of Goetze to the Carpi Centre, await-
ing his repatriation.

The attention of the Modena Prefect is drawn to even-
numbered telegram of to-day.

Recd. 8/8
by translator 9/8
Trans. 9/8

For the Minister		
TO	Initials	
DIRECTOR	6/8	17/8
DEPUTY DIRECTOR		
CHIEF OFFICER		
CLERK		
SEC. & REG.		
PERSONS		
ADJ. OFFICER		
SECURITY		
CHIEF CLERK		

PC.



Ministero dell'Interno
DIREZIONE GENERALE DELLA PUBBLICA SICUREZZA

Divisione A.G.R. - Sez. 3^a
Rel. A. - Allegati
443/55598

Recid. 8/8

Mod. 872

Roma 1 agosto 1946

AL MINISTERO AFFARI ESTERI
Dir.Gen. Aff. Politici ROMA
ALLA COMMISSIONE ALLEATA
Sottocommissione F.G. ROMA
U.N.R.R.A.-Missione Ital. ROMA
AL SIG. PREFETTO DI MODENA

Rapporto al f. del
Dir. Sez. 3^a

OGGETTO GOETZE ARTURO di Federico, nato a Berlino
il 17/6/1908, germanico, dimorante a Bressanone,
Albergo "La Mara" 115.

Per notizia, si trascrive il seguente rapporto in
data 20 luglio c.a. della Prefettura di Bolzano:

""Lo streniero in oggetto è entrato in Italia nel
dicembre 1943, al seguito della Wehrmacht.

In questi ultimi tempi ha dato da sospettare col-
la sua condotta in genere, e poichè trovasi disoccu-
pato, si ritiene che ricavi i mezzi di sussistenza da
azioni delittuose e traffici illeciti.

Non essendo pertanto giustificato il suo ulterio-
re soggiorno in questa Provincia, lo si propone per
l'internamento nel Campo di Fossoli di Carpi.""

Ciò premesso, si comunica che, in pari data, è stato
disposto che il Goetze sia avviato al Centro di cui
sopra in attesa di rimpatrio.

Pel Prefetto di Bolzano si richiama il telegramma
pari numero odierno.

PEL MINISTRO

7743

TRANSLATION M.C.

15A

MINISTRY OF INTERIOR
P.S. General Direction
Div.A.G.R. Sect.III
No.443/55619

Rome - 1 Aug. 1946

To: Ministry of Foreign Affairs
D.G.A.P. - ROME
" Allied Commission
Public Safety S.C. - ROME
" U.N.R.R.A. - ROME
" Prefect of - MODENA

Ac. 4750 P. 5

SUBJECT: Mombard Gertrude fu Roberto and Von Kessel Ellen,
born at Kolmar on 3.3.1888, German.

We transmit the following report, dated 16 inst., by
the Rome Questura:

" We beg to inform you that the a/m German, who resided in
Rome up to 1937, left this town on May 1944 for Este to teach
Italian to German soldiers.

She recently made her return to Rome again. It results
that during the Nazi-Fascist domination she denounced Princess
Rospigliosi for listening-in to the London broadcasts, in
vie., of this, this Office does not consider it advisable
for her to remain in Rome where her activities in favour of
the Germans are well known.

We have meanwhile made arrangements until measures
are taken for her repatriation, to send her to the Fossoli
di Carpi Centre."

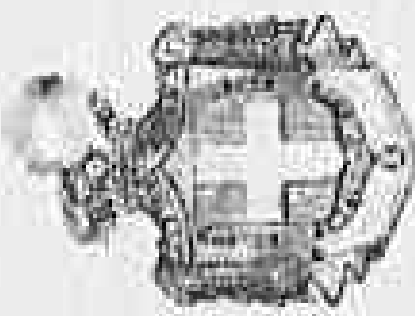
For the Minister
/s/ illegible

Recd. 8/8

" recd. by translator 9/8

Trans. 9/8

DIRECTOR	142
DEPUTY DIRECTOR	137
CHIEF CLERK	
PROSECUTOR	
SEC. & REG.	
PRISONS	
ADM. OFFICER	
SECURITY	
CLERK	



2/

Ministero dell'Interno

DIREZIONE GENERALE
DELLA PUBBLICA SICUREZZA

1° Agosto

1946

MINISTERO AFFARI ESTERI

D.G. Aff. Pol.

ROMA

COMMISSIONE ALLEATA-S. Comm. P. S.

U. N. R. R. A. Miss. Italiana ROMA

PREFETTO

MODENA

A. G. R. L. III°

Dorsone

Prot. 24.343/55619 Allegati

Risposta al foglio del

Dir.

OGGETTO HOMBARD Gertrude fu Roberto e Von Kessel Ellen, nata a
Kolmar il 3.3.1888, tedesca. =

Per notizia, si trascrive la seguente nota in data 16 corr.,
della Questura di Roma:

" Si comunica che la cittadina tedesca indicata in oggetto, già residente a Roma dal 1937, nel maggio 1944 si trasferiva ad Este quale insegnante di lingua italiana ai militari germanici.

Ha fatto qui ritorno proveniente dal Nord in questi giorni e poichè degli atti risulta che la stessa aveva, durante la dominazione nazifascista denunciata la Principessa Rospigliosi per avere questa ascoltato radio Londra, questo Ufficio non ha ritenuto di autorizzarne la permanenza a Roma, in quanto la sua presenza in questa città avrebbe potuto suscitare qualche reazione negli ambienti dove è conosciuta la sua attività filotedesca svolta in passato.

Non potendo, per altro, essere allontanata dall'Italia per le attuali contingenze, si è provveduto ad avviarla nel centro di raccolta di Fossoli di Carpi in attesa di rimpatrio."

TEL MINISTERO

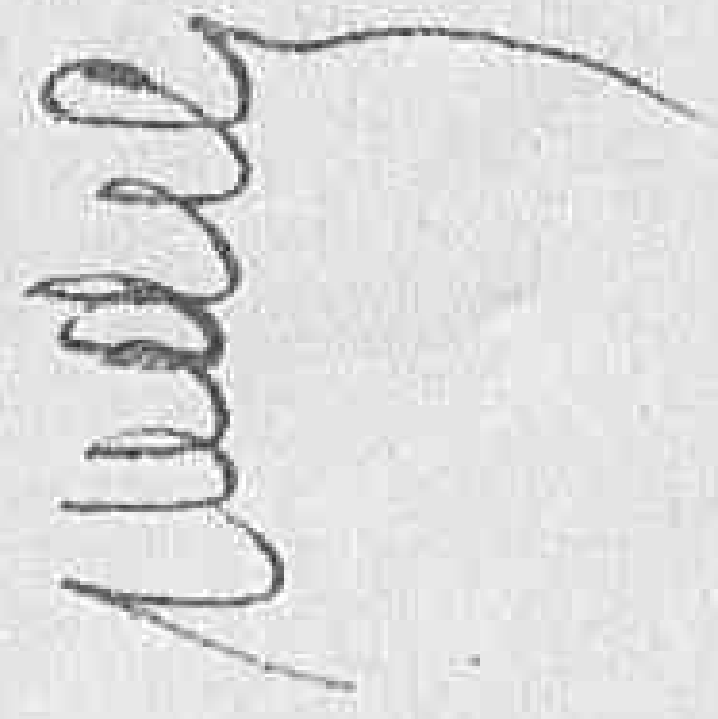
Per notizia, si trascrive la seguente nota in data 16 corr., della Questura di Roma:

" Si comunica che la cittadina tedesca indicata in oggetto, già residente a Roma dal 1937, nel maggio 1944 si trasferirà ad Este quale insegnante di lingua italiana ai militari germanici.

Ha fatto qui ritorno proveniente dal Nord in questi giorni e poichè dagli atti risulta che la stessa aveva, durante la dominazione nazifascista denunciato la Principessa Rospiigiosi per avere questa ascoltato radio Londra, questo Ufficio non ha ritenuto di autorizzarne la permanenza a Roma, in quanto la sua presenza in questa città avrebbe potuto suscitare qualche reazione negli ambienti dove è conosciuta la sua attività filo-tedesca svolta in passato.

Non potendo, per altro, essere allontanata dall'Italia per le attuali contingenze, si è provveduto ad avviarla nel centro di raccolta di Fossoli di Carpi in attesa di rimpatrio."

PER MINISTERO



TRANSLATION M.C.

14A

MINISTRY OF INTERIOR
P.S. General Direction
Div.A.G.R. Sect.III
No.443/50613

Rome - I Aug. 1946

To: Ministry of Foreign Affairs
D.G.A.P. - ROME
" Allied Commission
Public Safety S.C. - ROME
" U.N.R.R.A. - ROME
" Prefect of - Modena

SUBJECT: Ex-German soldier Groffot Erich fu Erich and fu
Bohmhener Maria born at Alberfeld on 25.1.1921;
living in Parcines.

We transmit the following report, dated 12/7/46, by the
Bolzano Prefecture:

" The German mentioned above came to Italy on 20.8.1943
with the Werhrmacht, he fought on the Italian front, but does
hold any identification documents.

He lives with a woman named Thaler Anna of Parcines; his
conduct has given rise to public disapproval and the local
inhabitants would willingly see him send away from the district.

As it deals of an undesirable person who lives by make-
shifts, we beg your authorization for his internment to the
Carpi Centre."

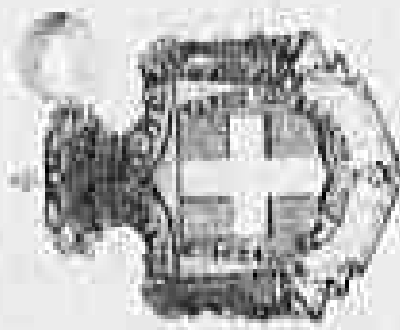
We beg to inform you in regard that, from same date,
arrangements have been made for the conveyance of Groffot,
to the Fossoli Centre, awaiting orders for his repatriation.

The attention of the Modena Prefect is drawn to even-
numbered telegram of to-day.

For the Minister
/s/ illegible

Recd. 8/8
" by translator 9/8
Trans. 9/8

TO	DATE
DIRECTOR	12/8/46
DEPUTY DIRECTOR	
EXEC. OFFICER	
POLICE	
LTC. & REG.	
PRISONS	
ADM. OFFICER	
SECURITY	



Le

Ministero dell'Interno

DIREZIONE GENERALE
DELLA PUBBLICA SICUREZZA

Roma, 10 agosto 1946

AL MINISTERO AFFARI ESTERI
Dir. Gen. Aff. Politici - ROMA
ALLA COMMISSIONE ALLEATA
Sottocommissione per la P.S. - ROMA
U.N.R.R.A. - Missione Italiana - ROMA
AL SIG. PREFETTO DI - MODENA

Divisione A.G.R. La III

Prot. V. 443/50613 Allegato

Risposta al Foglio del
Dir.

OGGETTO Ex soldato germanico GROFFOT Erich fu Erich e fu
Bohmhener Maria nato ad Alberfeld il 25.1.1921; residente
a Parcines.

Per notizia, si trascrive la seguente nota in data 12.7.u.s. della
Prefettura di Bolzano:

"Lo straniero in oggetto entrato in Italia al seguito della Wehrmacht
il 20.8.1943 afferma di aver combattuto sul fronte italiano, ma non è
in grado di fornire alcun documento.

Egli convive maritalmente con certa Thaler Anna a Tell di Parcines
e con la sua condotta ha destato critiche severe tra la popolazione
locale che lo vedrebbe volentieri allontanato.

Trattandosi elemento indesiderabile che vive di espedienti preghi
autorizzarne l'internamento al campo di Fossoli di Carpi".

Ciò premesso, si comunica che, in pari data, è stato disposto che il
Groffot sia avviato al Centro di Raccolta di cui sopra in attesa di
rimpatrio.

Pel Prefetto di Modena si richiama il telegramma p.n. odierno.

. / 33

0563

OGGETTO Ex soldato germanico GROFFOT Erich fu Erich e fu
Bohmhener Maria nato ad Alberfeld il 25.1.1921; residente
a Percines.

Per notizia, si trascrive la seguente nota in data 12.7.u.s. della
Prefettura di Bolzano:

"Lo straniero in oggetto entrato in Italia al seguito della Wehrmacht
il 20.8.1943 afferma di aver combattuto sul fronte italiano, ma non è
in grado di fornire alcun documento.

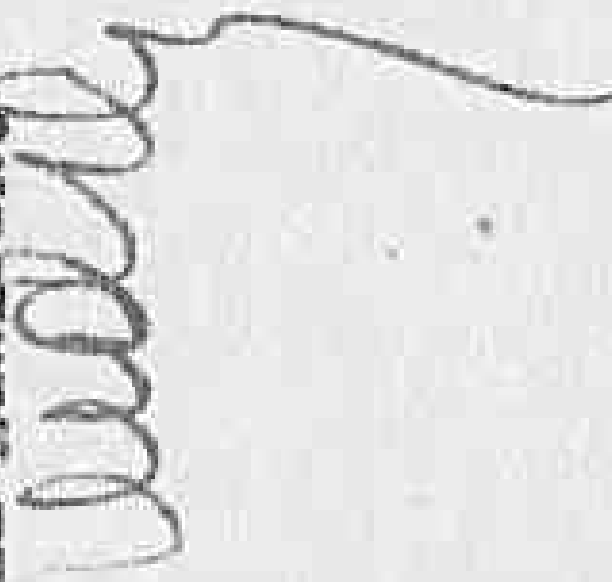
Egli convive maritalmente con certa Thaler Anne a Tell di Parcines
e con la sua condotta ha destato critiche severe tra la popolazione
locale che lo vedrebbe volentieri allontanato.

Trattandosi elemento indesiderabile che vive di espedienti pregasi
autorizzarne l'internamento al campo di Fossoli di Carpi".

Ciò premesso, si comunica che, in pari data, è stato disposto che il
Groffot sia avviato al Centro di Raccolta di cui sopra in attesa di
rimpatrio.

Pel Prefetto di Modena si richiama il telegramma P.P. odierno.
133

PEL MINISTRO



TRANSLATION M.C.

13 A.

MINISTRY OF INTERIOR
P.S. General Direction
Div.A.G.R. Sect.III
No.443/55662

Rome - 1 Aug. 1946

To: Ministry of Foreign Affairs
" D.G.A.P. - ROME
" Allied Commission
" Public Safety S.C. - ROME
" U.N.R.R.A. - ROME
" Prefect of - MODENA

4756
SUBJECT: Noetzel Betty di Giulio and Jeschke Emilia, born at Danzig on 6/12/1903, German; Gehlen Julius di Giuseppe and Schneidens Margherita, born at Luxemburg on 3/2/1906, residing at Villabassa.

For your information, we transmit the following report dated 20.7.46, by the Bolzano Prefecture;

"" The two a/m foreigners, who arrived in Italy with the Tot organization and then lay in ambush at the Alto Adige, were more than once drawn to your attention as not wanted persons and suspected of illicit deeds.

Repeated warnings to leave this country have had no response. Both men have no reason whatever to prolong their stay here, we propose their internment to the Carpi Centre.""

In connection; we beg to inform you that from same date, we have disposed of for the conveyance of the aforesaid foreigners to the Fossoli di Carpi Centre.

The attention of the Modena Prefect is drawn to even-numbered telegram of to-day.

For the Minister
/s/ illegible

Recd. 8/8

" by translator 9/8
Trans. 9/8

TO	INIT	DATE
DIRECTOR		
DEPUTY DIRECTOR		
CHIEF OFFICER		
CLERK		
LC & REG.		
INVOIC		
ADJ. OFFICER		
SECURITY		
CHIEF CLERK		

7738

0565

785016

2K

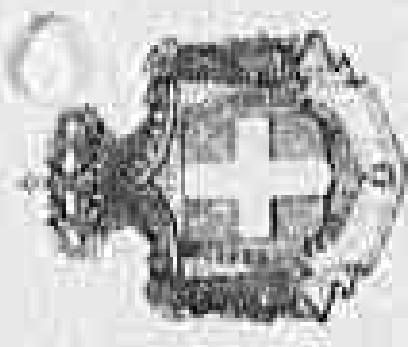
Mod. 552

Rec. 8/8

1 agosto 1946

19

AL MIN. AFF. ESTERI- D.G.A.P. ROMA
 COMM. ALLEATE- S. Comm. P. S. ROMA
 U.M.R.E.A - Missione Ital. ROMA
 AL SIG. PREFETTO di MODENA



Ministero dell'Interno

DIREZIONE GENERALE DELLA PUBBLICA SICUREZZA

Direzione A.G.R. L. 3

Prot. N. 443/55662 Allegati

Risposta al Foglio del

OCCORRENZA Noetzel Betty di Giulio e Jeschke Emilia, nata a Danzica
 6.12.1903, germanica e Gehlen Julius di Giuseppe e Schneidens Marghe-
 rite, nato a Lussenburgo 3.2.1906, residente a Villabassa.

Per notizia, si trascrive il seguente rapporto in data 20.7.

u.s. della Prefettura di Bolzano:

I due sopracitati stranieri, giunti in Italia coll'organizza-
 zione Tot e Imboscatissi in Alto Adige, sono stati più volte segnalati
 come elementi indesiderabili e sospetti di azioni poco lecite.

Ripetute diffide a lasciare l'Italia loro intimare sono rima-
 ste infruttuose.

Non avendo i due suddetti alcun giustificato motivo per ri-
 manere ulteriormente in questa provincia, si propone il loro internamen-
 to a Fossoli di Carpi#####

Ciò premesso, si comunica che, in pari data, è stato disposto
 che i predetti stranieri siano accompagnati presso il Centro di cui so-
 pra in attesa di rimpatrio.

Pel Prefetto di Modena si richiama il telegramma p.n. odierno.

137

0566
OCCORRENZA
6.12.1903, germanica e Gehlen Julius di Giuseppe e Schneidens Marghe-
rite, nato a Lussenburgo 3.2.1906, residente a Villabassa.

Per notizia, si trascrive il seguente rapporto in data 20.7.

u.s. della Prefettura di Bolzano:

=====
I due sopracitati stranieri, giunti in Italia coll'organizza-
zione Tot e imboscatisi in Alto Adige, sono stati più volte segnalati
come elementi indesiderabili e sospetti di azioni poco lecite.

Ripetute diffide a lasciare l'Italia loro intimare sono rima-
ste infruttuose.

Non avendo i due suddetti alcun giustificato motivo per ri-
manere ulteriormente in questa provincia, si propone il loro internamen-
to a Fossoli di Carpi=====

Ciò premesso, si comunica che, in pari data, è stato disposto
che i predetti stranieri siano accompagnati presso il Centro di cui so-
pra in attesa di rimpatrio.

Pel Prefetto di Modena si richiama il telegramma p.n. odierno.

PEL MINISTRO

Uboldi

TRANSLATION M.C.

12A

MINISTRY OF INTERIOR
P.S. General Direction
Div. A/G/R/ Sect.III
No.443/60796

Rome - I Aug. 1946

To: Ministry of Foreign Affairs
D.G.A.P. - ROME

" Allied Commission
Public Safety S.C. - ROME

" U.N.R.R.A. - ROME

" Prefect of MODENA

SUBJECT: Cunsel Rodolfo fu Otto.

We transmit the following report, dated 13 Aug., by the Bolzano Prefecture:

" The a/m foreigner, born at Freiberga (Saxony) on 2.3.1893, living in Milan at Via Lazzaroni 12, worked with the Siemens Firm, Lives in Italy since 5.6.1920.

He is considered an undesirable element and politically dangerous.

He leads an expensive life, so much so that this gives room to suppose that he must in consequence receive money from doubtful sources. The same can be said of his wife, with whom he lives, a certain Cunsel Otto Giovannà, also German.

As both husband and wife are elements capable of disturbing the present delicate public situation, we suggest their internment at the Fossoli di Carpi Centre."

In connection, we beg to inform you that, from same date, we have disposed of for the conveyance of both foreigners to the Carpi Centre, until orders arrive for their repatriation.

The attention of the Modena Prefect is drawn to even-numbered telegram of to-day.

For the Minister

/s/ illegible

Recd. 8/8

" by translator 9/8

Trans. 9/8

TO		
DIRECTOR		
DEPUTY DIRECTOR		
EXEC. OFFICER		
CLERK		
CH. & PEO.		
FIN. SEC.		
ADM. OFFICER		
SECURITY		
CHIEF CLERK		

7736

TRANSLATION M.C.

12A

MINISTRY OF INTERIOR
P.S. General Direction
Div. A/G/R/ Sect.III
No.443/60796

Rome - I Aug. 1946

To: Ministry of Foreign Affairs
D.G.A.P. - ROME

" Allied Commission
Public Safety S.C. - ROME

" U.N.R.R.A. - ROME

" Prefect of MODENA

SUBJECT: Cunsel Rodolfo fu Otto.

We transmit the following report, dated 13 Aug., by the Bolzano Prefecture:

" The a/m foreigner, born at Freiberga (Saxony) on 2.3.1893, living in Milan at Via Lazzaroni 12, worked with the Siemens Firm, Lives in Italy since 5.6.1920.

He is considered an undesirable element and politically dangerous.

He leads an expensive life, so much so that this gives room to suppose that he must in consequence receive money from doubtful sources. The same can be said of his wife, with whom he lives, a certain Gunsel Otto Giovanna, also German.

As both husband and wife are elements capable of disturbing the present delicate public situation, we suggest their internment at the Fossoli di Carpi Centre."

In connection, we beg to inform you that, from same date, we have disposed of for the conveyance of both foreigners to the Carpi Centre, until orders arrive for their repatriation.

The attention of the Modena Prefect is drawn to even-numbered telegram of to-day.

For the Minister

/s/ illegible

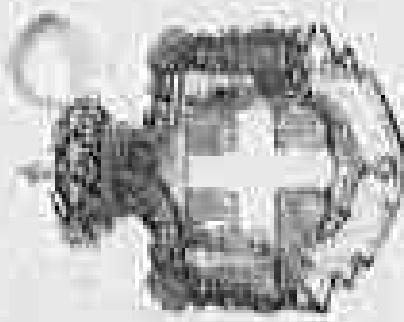
Recd. 8/8

" by translator 9/8

Trans. 9/8

TO		
DIRECTOR		
DEPUTY DIRECTOR		
EXEC. OFFICER		
CLERK		
SEC. & REG.		
TELEGRAMS		
ADM. OFFICER		
SECURITY		
CHIEF CLERK		

7736



Ministero dell'Interno

DIREZIONE GENERALE
DELLA PUBBLICA SICUREZZA

Roma, 1° Agosto 1946

MINISTERO AFFARI ESTERI D.G.A.P.

COMMISSIONE ALLEATA S. Comm. ne

per la P.S. R.O.M.A.

U.R.R.A. Miss. Italiana

PREFETTO DI

MODENA

Restituito al Signor del
Dn.

OGGETTO GUNDEL Rodolfo fu Otto -

Per notizia si trascrive il seguente rapporto in data 13 corr., della Prefettura di Bolzano:

" Il soprascritto GUNDEL Rodolfo fu Otto e di Rulhe Anna, nato a Yreibergs (Sassonia) il 2.3.1893, tecnico cittadino germanico, proveniente da Milano via Lezzeroni 12, ove era impiegato presso quella ditta Siemens, risiede in Italia dal 5.6.1920 ed a Castelrotto dal 1.3.1945.

E' considerato elemento indesiderabile e politicamente pericoloso mobilitatore dell'elemento allegato e propagandista per l'annessione della Alto Adige all'Austria.

Il suddetto conduce vita dispendiosa, tanto da far supporre che altri provvedano a sovvenzionarlo. Conviene con la moglie GUNDEL Otto Giovanna di Riccardo e fu Tollockenberg Agnese, nata a Yreiberg l'8 settembre 1907, suddita germanica, a carico della quale gravano gli stessi motivi di indesiderabilità.

Poichè i suddetti coniugi sono da ritenersi elementi atti a turbare l'ordine pubblico nell'attuale situazione della provincia, si propone che vengano avviati al centro di raccolta di Fossoli di Carpi - Modena - e si resta in attesa di conoscere le determinazioni di codesto Ministero."

Ciò premesso, si comunica che, in pari data, è stato disposto che i predetti stranieri siano avviati al Centro di cui sopra in attesa di rimpatrio.

1135

OGGETTO GUNDEL Rodolfo fu Otto -

Per notizia si trascrive il seguente rapporto in data 13 corr., della Prefettura di Bolzano:
 " Il soprascritto GUNDEL Rodolfo fu Otto e di Rulhe Anna, nato a Treiberga (Sassonia) il 2.3.1893, tecnico cittadino germanico, proveniente da Milano via Lezzaroni 12, ove era impiegato presso quella ditta Biemana, risiede in Italia dal 5.6.1920 ed a Castelrotto dal 1.5.1945.
 E' considerato elemento indesiderabile e politicamente pericoloso scillatore dell'elemento allegato e propagandista per l'annessione dell'Alto Adige all'Austria.

Il medesimo conduce vita dispendiosa, tanto da far supporre che altri provvedano a sovvenzionarlo. Convive con la moglie GUNDEL Otto Giovanna di Riccardo e fu Tollockenberg Agnese, nata a Treiberg l'3 settembre 1907, suddita germanica, a carico della quale gravano gli stessi motivi di indesiderabilità.

Poichè i suddetti coniugi sono da ritenersi elementi atti a turbare l'ordine pubblico nell'attuale delicata situazione della provincia, si propongono che vengano avviati al centro di raccolta di Fossoli di Carpi - Modena - e si resta in attesa di conoscere le determinazioni di codesto ministero."

Ciò premesso, si comunica che, in pari data, è stato disposto che i predetti stranieri siano avviati al Centro di cui sopra in attesa di rimpatrio.

Pel Prefetto di Modena si richiama il telegramma pari numero ederno.

PEL MINISTRO

[Handwritten signature]

11A

(translation E.E.)

MINISTRY OF INTERIOR
P.S. General Direction
A.G.R. Div. 3rd Sec.

Rome, 1/8/46

Nr. 443/55603

14756

to : ALLIED COMMISSION
P.S. Sub Commission

I D E

SUBJECT : ZUMPE Rich son of Otto and of Michel Gertrude, born at
Naundorf (Germany) on the 29/11/1925, German.

transcribed herewith for your information, is a report
dated 20th July 1946, by the SOUZA AND PROSECUTOR :

"The foreigner in subject, was had come to Italy together
with the German troops, at the moment of the German surrender was
interned in the local Concentration-camp.

Having been released from there after some months, he
transferred himself to Legnano, working as a farmer by a local
family.

Awaiting for your further decisions, we beg to propose
his conveyance to the Cassali di Vercelli Gathering-Centre, as an
undesirable alien. "

Today our Ministry issued dispatches for the conveyance
of the above to the said centre, in view of his repatriation.

The SOUZA Prefect was informed with an even-numbered
wire.

DEPT. DIR.		
DEPT. DIR. (C)		
DEPT. DIR. (S)		
DEPT. DIR. (A)		
DEPT. DIR. (R)		
DEPT. DIR. (I)		
DEPT. DIR. (E)		
DEPT. DIR. (O)		
DEPT. DIR. (N)		
DEPT. DIR. (U)		
DEPT. DIR. (M)		
DEPT. DIR. (L)		
DEPT. DIR. (K)		
DEPT. DIR. (J)		
DEPT. DIR. (H)		
DEPT. DIR. (G)		
DEPT. DIR. (F)		
DEPT. DIR. (D)		
DEPT. DIR. (C)		
DEPT. DIR. (B)		
DEPT. DIR. (A)		

for the Minister
Sgd/ illegible

7754

Reciv. 8/8
Reciv. trans. 9/8
Trans. 9/8



Ministero dell'Interno

DIREZIONE GENERALE
DELLA PUBBLICA SICUREZZA

Roma 1 agosto 1946

AL MIN. AFF. ESTERI=D.G.A.P. ROMA
COMM. ALLEATA=S. Comm. P. S. ROMA
U.N.R.H.A.=Missione Ital. ROMA
AL SIG. PREFETTO DI MODENA

Giuseppe A.G.P. Soc. 3°
Prot. N. 443/55603 Allegati

Risposta al Teleg. del
D. N.

OGGETTO Zbigne Erich di Otto e di Michel Geltrude, nato a Naundorf
(Germania) 29.11.1925, cittadino germanico.

Per notizia, si trascrive il seguente rapporto in data 20.7.u.s.
della Prefettura di Bolzano:

«Lo straniero in oggetto, venuto in Italia il 21.1.1945 al seguito della Wehrmacht, all'atto della capitolazione dell'esercito tedesco, veniva internato nel Campo di Concentramento di questa città.

Dimezzione dopo alcuni mesi, si trasferiva a Lagundo, ove tuttora risiede, lavorando quale contadino presso una famiglia del luogo.

Si resta pertanto in attesa delle determinazioni di codesto Ministero al riguardo, significando che quest'Ufficio propone l'internamento nel Campo di Fossoli di Carpi del predetto quale elemento indesiderabile.

bile*****

Ciò premesso, si comunica che, in pari data, è stato disposto che lo Zbigne sia accompagnato al Centro di cui sopra in attesa di rimpatrio.

Pel Prefetto di Modena si richiama il telegramma P. N. 33 governo.

OGGETTO Zimpe Brich di Otto e di Miogel Geltrude, nato a Memdorf
(Germania) 29.11.1925, cittadino germanico.

Per notizia, si trascrive il seguente rapporto in data 20.7.u.s.
della Prefettura di Bolzano:

Lo straniero in oggetto, venuto in Italia il 21.1.1945 al seguito
della Wehrmacht, all'atto della capitolazione dell'esercito tedesco, ve-
niva internato nel Campo di Concentramento di questa città.

Dimesione dopo alcuni mesi, si trasferiva a Lagundo, ove tuttora ri-
siede, lavorando quale contadino presso una famiglia del luogo.

Si resta pertanto in attesa delle determinazioni di codesto Mini-
stero al riguardo, significando che quest'Ufficio propone l'internamento
nel Campo di Fossoli di Carpi del predetto quale elemento indesidera-
bile.

Ciò premesso, si comunica che, in pari data, è stato disposto che lo
Zimpe sia accompagnato al Centro di cui sopra in attesa di rimpatrio.

Pel Prefetto di Modena si richiama il telegramma p.n. 304erno.

PEL MINISTRO



(Translation)

10A

MINISTRY OF INTERIOR
P.S. General Direction
S.G.N. Div. 3rd Sec.

Rome, 1/8/46

Nr. 443/55601

14756

TO : ADJUTANT COMMISSION
P.S. Sub-Commission

SECRET

SUBJECT : MERZ Irma born at Slava on the 23/4/1922, German, living at
Marlene.

transcribed herewith, for your information, is a report
dated 20/7/46 by the BOZZANO Prefecture :

"The foreigner in subject has been pointed out to our attention because she is a woman of low morals. She spends most of her time at BRAMO.

She came to Italy together with the German Wehrmacht and has no justified reason to stay here.

We propose her internment to the Cecchi di Gari Gathering-Centre."

To-day, this measure was adapted by our Ministry, in view of the definite repatriation of the above.

The LORENA Prefect was informed with an even-numbered wire.

TO	INIT	DATE
DIRECTOR		
DEPUTY DIRECTOR		
EXEC. OFFICER		
CLERK		
SEC. & REG.		
PERSONS		
ADM. OFFICER		
SECURITY		
CHIEF CLERK		

For the Minister
S/ illegible

Receiv. 8/8

Receiv. Trans. 9/8

Transl. 9/8

7732

2K

Mod. 572

Rec. 8/3

Roma, 1 agosto 1946

AL MIN. AFF. ESTERI - D.G.A.P. - ROMA
 COMM. ALLEATA - S. COMM. P.S. - ROMA
 UFF. R.A. - Miss. Ital. - ROMA
 AL SIG. PREFETTO di - MODENA

Ministero dell'Interno

DIREZIONE GENERALE
DELLA PUBBLICA SICUREZZADivisione A.S.R. Sez. 3^a

Prot. N. 443/55604 Allegati

Risposta al Teleg. del
Dir. Sez.

OGGETTO MAERS Irma nata a Slavo il 23.4.1922, germanica, residente
 a Marlungo.

Per notizia, si trascrive il seguente rapporto in data 20.7.u.

s. della Prefettura di Bolzano:

La straniera suddetta è stata sequestrata per la sua condotta morale assai dubbia, risultando proclive alla prostituzione clandestina, che eserciterebbe a Merano, dove trascorre la maggior parte del giorno.

L'entrata in Italia al seguito della Wehrmacht e non ha qui alcuna ragione di lavoro, nè di famiglia.

Si propone per l'internamento al Campo di Fossoli di Carpi. Quando promesso, si comunica che, in pari data, è stato disposto che la Maers sia accompagnata presso il Centro di cui sopra in attesa di rimpatrio.

Pel Prefetto di Modena si richiama il telegramma p.n. odierno.

731

Per notizia, si trascrive il seguente rapporto in data 20.7.u.

s. della Prefettura di Bolzano:

La straniera suddetta è stata segata per la sua condotta morale assai dubbia, risultando proclive alla prostituzione clandestina, che eserciterebbe a Merano, dove trascorre la maggior parte del giorno.

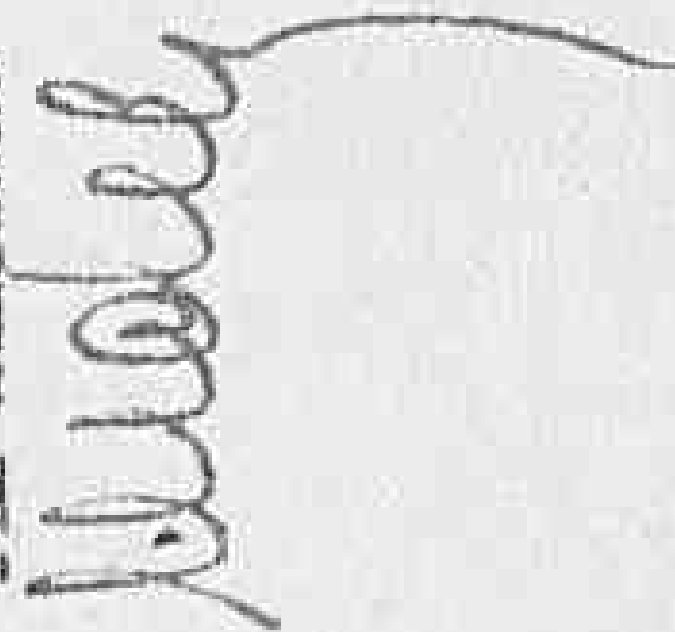
L'entrata in Italia al seguito della Wehrmacht e non ha qui alcuna ragione di lavoro, nè di famiglia.

Si propone per l'internamento al Campo di Fossoli di Carpi

Cadè promesso, si comunica che, in pari data, è stato disposto che la Meera sia accompagnata presso il Centro di cui sopra in attesa di rimpatrio.

Pel Prefetto di Modena si richiama il telegramma pin. odierno.

PER IL MINISTRO



1131

(translation P.S.)

MINISTRY OF INTERIOR
P.S. General Direction
A.G.R. Div. 3rd Sec.

Roma, 1/5/46

Nr. 443/55599

4736

To : ALLIED COMMISSION
P.S. Sub Commission

R. U. S. E.

SUBJECT : HUBER Mathilde daughter of Giovanni, born at Jahrskog
(Austria) on the 10/6/1922, Austrian, living as HUBER.

For your information, we beg to transcribe the following
wire here received on the 20th July 1946 from the POLIZIA Prefecture:

"The above foreigner, who had been repeatedly summoned
to present herself to a Gathering-Centre, always found some way
of being released on order by the Allied Authorities.

As she is a woman of low morals and has no sufficient
reason to further staying here, we should propose her conveyance to
the Fossoli Di Carpi Gathering-Centre, in view of her definite
repatriation."

To-day, our Ministry issued dispatches for the conveyance
in question, thus informing the POLIZIA Prefecture in regard with an
even-numbered wire.

TO	INIT	DATE
DIRECTOR	2/8	15/7
DEPUTY DIRECTOR	2/8	15/7
PAID OFFICER		
POWERS		
SEC. 4 REG.		
SECRET		
SECRET		
SECRET		

For 7730
and illegible

Reciev. 5/6
Reciev. Transf. 5/6
Transf. 5/6

PC.



Ministero dell'Interno
DIREZIONE GENERALE DELLA PUBBLICA SICUREZZA

Divisione A.G.R. Sez. 3^a
Det. N. 443/55599 Allegati

Roma 8/8 *Mod. 8/2*
Roma 1 agosto 1946
AL MINISTERO AFFARI ESTERI
Dir. Gen. Aff. Pol. ROMA
ALLA COMMISSIONE ALLEATA
Sottocommissione P.S. ROMA
U.N.R.R.A. - Missione Ital. ROMA
AL SIG. PREFETTO DI MODENA

Risposta al f. del
Dir. Sez. 4^a

OGGETTO HUBER Notburga di Giovanni, nato a
Jobisegg (Austria) 10/6/1922, austriaca, resi-
dente a Merano:-

Per notizia, si trascrive il seguente rapporto
in data 20 luglio c.a. della Prefettura di Bolzano:

"La straniera suddetta, che è stata ripetutamente
diffidata e presentata al campo di evacuazione, ha
trovato modo ora, coll'uno ora, coll'altro pretesto,
di farsi rilasciare dalle Autorità Alleate.

Dato che essa risulta di dubbia condotta mora-
le e non ha motivi sufficienti per soggiornare in
questa Provincia, la si propone per l'internamento
al Campo di Fossoli di Carpi."

Ciò premesso, si comunica che, in pari data, è stato
disposto che la Huber sia avviata al Centro di cui
sopra in attesa di rimpatrio.

Pel Prefetto di Modena si richiama il telegramma
p.n. odierno.

PEL MINISTRO

7729

8A

(translation E.S.)

MINISTRY OF INTERIOR
 P.S. General Direction
 A.G.R. Div. 3rd Sec.

14756

Rome, 1/8/46

Nr. 443/55532

To : ALLIED COMMISSION
 P.S. Sub-Commission

R O M E

SUBJECT : KRIEGER Renno son of late Carlo and late Emma Anna, born at Vienna on the 5/3/1904, German, former Austrian.

For information, we beg to transcribe the following report here received on the 23rd last from the BOLZANO Prefecture :

" The foreigner in subject, former member of the Wehrmacht, came to Italy on September 1943, and from VERIANO, his first destination, got transferred to BOLZANO and finally to MERANO, where he is presently living together with his wife and a daughter aged 6.

Presently, he has no fixed job, and supports himself and his family working as a laborer.

As the same has no justified reason for his further staying here, we beg to propose his internment to the Rossini Di Carpi Detention Centre, in view of his definite repatriation. "

To-day, our Ministry issued dispatches for the said conveyance, referring to BOLZANO Prefect with an even-numbered wire.

TO	GO	DATE
DIRECTOR		
DEPUTY DIRECTOR		
EXCH. OFFICER		
CHIEF		
CH. & AGO.		
CHIEF		
ADM. OFFICER		
SECURITY		
CHIEF		

For the Minister
 agd/ illegible

Receiv. o/o
 Receiv. Trans. 9/0
 Trans. 9/0

7728

C.



Ministero dell'Interno
DIREZIONE GENERALE DELLA PUBBLICA SICUREZZA

Divisione A.G.R. - Sez. 3^a
Prot. N. 443/55632 Allegati

Rec. 48
Roma 1 agosto 1946
AL MINISTERO AFFARI ESTERI
Dir.Gen.Aff.Pol. ROMA
ALLA COMMISSIONE ALLIATA
Sottocommissione P.S. ROMA
U.N.R.R.A. - Miss. Italiana ROMA
AL SIG. PREFETTO MODENA

Suppl. al f. del

Dr. - La

1^a

OGGETTO KRIEGER RENNO fu Carlo e fu Braum Anna,
nato Vienna 3/3/1904, germanico, ex austriaco.

Per notizia, si trascrive il seguente rapporto
in data 23 corr. della Prefettura di Bolzano:

""Lo straniero in oggetto, già appartenente alla
Wehrmacht, venne in Italia nel settembre 1943 con le
truppe germaniche e destinato in un primo tempo a Ter-
lano, si trasferì poi a Bolzano ed inf fine a Merano,
ove risiede tuttora unitamente alla moglie ed una fi-
glia di sei anni.

Attualmente non ha stabile occupazione e ritrae
i mezzi per vivere per sé e per la famiglia, lavorando
da contadino.

Poiché il medesimo non ha alcun giustificato mo-
tivo di soggiornare in Italia, si propone per l'inter-
namento nel campo di Fossoli di Carpi, con tutta la
famiglia.""

Ciò premesso, si comunica che, in pari data, è sta-
to disposto che il Krieger sia avviato al Centro di
cui sopra in attesa di rimpatrio.

Pel Prefetto di Modena si richiama il telexpresso
p.n. odierno.

PEL MINISTRO

7827

7A

(Translation)

MINISTRY OF INTERIOR
P.S. General Direction

A.G.R. Div. 3rd Sec.

Rome, 1/6/46

Er. 443/55924

To : ALLIED COMMISSION
P.S. Sub-Commission

FOUR

14756

SUBJECT : Foreigners held up.

Transcribed herewith for your information, is a report dated 18th inst. by the ORTISEI CC. No. Station :

" On the 18th inst. at ORTISEI (Belzane district), the local CC. No. 1's held up FILIPSEK Ferdinando son of late Floriano and of Halina Gievaona, born on the 24/5/1900 at Graz (Austria), living there, baker; and PLEVNIK Willibald son of Giuseppe and of Karkeler Maria, born on the 28/5/1927 at Pavia (Graz), living there, baker, both Austrian citizens clandestinely entered into Italy a month ago across the BRESCIA mountain-pass.

The same, who were coming from PURES (Belzane), were wandering through the district searching a job.

FILIPSEK was in possession of an identity paper numbered 7912 issued on the 26/11/1945 by the GRAZ municipality; while PLEVNIK produced a certificate issued on the 12/1/1946 by the Command of the GRAZ British Concentration-camp.

The same were conveyed to the CITUSA fundamental prison at the disposal of the competent judicial authorities. "

Accordingly, our ministry issued to-day's dispatch for the conveyance to the Fasholi DE Campi Gathering-Centre of the same foreigners, in view of their definite repatriation.

The BORMA Prefect was informed with an even-numbered wire

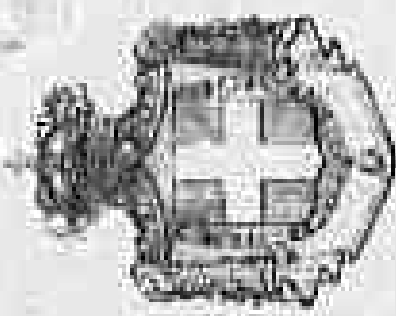
Receiv. 6/8
Receiv; Trans. 8/8
Trans. 9/8

TO	INIT	REF
DIRECTOR		
DEPUTY DIRECTOR		
CHIEF OFFICER		
SEC. 1		
SEC. 2		
SEC. 3		
SEC. 4		
SEC. 5		
SEC. 6		
SEC. 7		
SEC. 8		
SEC. 9		
SEC. 10		
SEC. 11		
SEC. 12		
SEC. 13		
SEC. 14		
SEC. 15		
SEC. 16		
SEC. 17		
SEC. 18		
SEC. 19		
SEC. 20		
SEC. 21		
SEC. 22		
SEC. 23		
SEC. 24		
SEC. 25		
SEC. 26		
SEC. 27		
SEC. 28		
SEC. 29		
SEC. 30		
SEC. 31		
SEC. 32		
SEC. 33		
SEC. 34		
SEC. 35		
SEC. 36		
SEC. 37		
SEC. 38		
SEC. 39		
SEC. 40		
SEC. 41		
SEC. 42		
SEC. 43		
SEC. 44		
SEC. 45		
SEC. 46		
SEC. 47		
SEC. 48		
SEC. 49		
SEC. 50		
SEC. 51		
SEC. 52		
SEC. 53		
SEC. 54		
SEC. 55		
SEC. 56		
SEC. 57		
SEC. 58		
SEC. 59		
SEC. 60		
SEC. 61		
SEC. 62		
SEC. 63		
SEC. 64		
SEC. 65		
SEC. 66		
SEC. 67		
SEC. 68		
SEC. 69		
SEC. 70		
SEC. 71		
SEC. 72		
SEC. 73		
SEC. 74		
SEC. 75		
SEC. 76		
SEC. 77		
SEC. 78		
SEC. 79		
SEC. 80		
SEC. 81		
SEC. 82		
SEC. 83		
SEC. 84		
SEC. 85		
SEC. 86		
SEC. 87		
SEC. 88		
SEC. 89		
SEC. 90		
SEC. 91		
SEC. 92		
SEC. 93		
SEC. 94		
SEC. 95		
SEC. 96		
SEC. 97		
SEC. 98		
SEC. 99		
SEC. 100		

for the Minister

7726 111.

✓



Ministero dell'Interno

DIREZIONE GENERALE
DELLA PUBBLICA SICUREZZA

A.G.R. 3°

*Divisione
Prot. N. 443/55524 Allegati*

OGGETTO Fermo di stranieri. =

1° Agosto

46

MINISTERO AFFARI ESTERI

D.G. Aff. Pol. ROMA

COMMISSIONE ALLEATA

S. Comm. per la P.S. ROMA

U.N.R.R.A. Missione Italiana

ROMA

PREFETTO

MODENA

*Risposta al foglio del
Dir. N. 443/55524*

Per notizia, si trascrive il seguente rapporto in data 18 corr., della Sezione dei Carabinieri di Ortisei:

"I6 corrente in Ortisei (Bolzano) Arma ha fermato FILIPSEK Ferdinando fu Floriano e di Halfner Giovanna, nato 24.5.1908 a Graz (Austria), ivi residente, panettiere, e PLEVNIK Willibald di Giuseppe e di Kolhofer Maria, nato 28.6.1927 a Feltsch (Graz) ivi residente, panettiere, cittadini austriaci, entrati clandestinamente in Italia circa un mese fa valicando montagne nei pressi Brennero.

Medesimi, che provenivano da Pnass (Bolzano), avevano girovagato per questa provincia in cerca lavoro.

Il Filipsek era in possesso carta di identità n. 7912 rilasciata il 26.II.1945 dal municipio di Graz, mentre il Plevnik ha esibito certificato di rilascio n. 23519 avuto il 12.I.1946 dal comando del campo di concentramento inglese di Graz.

Predetti sono stati tradotti nel carcere mandamentale di Chiusa (Bolzano) a disposizione autorità giudiziaria competente."

Ciò premesso, si comunica che, in pari data, è stato disposto che, a soddisfazione giustizia, i predetti stranieri, ove non possano essere respinti oltre frontiera, siano avviati al Centro di Raccolta di Fossoli (Modena) in attesa di rimpatrio.

Pel Prefetto di Modena si richiama il telegramma p.n. odierno. =

Per notizia, si trascrive il seguente rapporto in data 18 corr., della Sezione dei Carabinieri di Ortisei:

"I6 corrente in Ortisei (Bolzano) Arma ha fermato FILIPSEK Ferdinando fu Floriano e di Haffner Giovanna, nato 24.5.1908 a Graz (Austria), ivi residente, panettiere, e PLEVNIK Willibald di Giuseppe e di Kolhofer Maria, nato 28.6.1927 a Felpach (Graz) ivi residente, panettiere, cittadini austriaci, entrati clandestinamente in Italia circa un mese fa valicando montagne nei pressi Brennero.

Medesimi, che provenivano da Bress (Bolzano), avevano girovagato per questa provincia in cerca lavoro.

Il Filipsek era in possesso carta di identità n.7912 rilasciata il 26.II.1945 dal municipio di Graz, mentre il Plevnik ha esibito certificato di rilascio n.23519 avuto il 12.I.1946 dal comando del campo di concentramento inglese di Graz.

Predetti sono stati tradotti nel carcere mandamentale di Chiusa (Bolzano) a disposizione autorità giudiziaria competente."

Ciò premesso, si comunica che, in pari data, è stato disposto che, a soddisfatta giustizia, i predetti stranieri, ove non possano essere respinti oltre frontiera, siano avviati al Centro di Raccolta di Fossoli (Modena) in attesa di rimpatrio.

Pel Prefetto di Modena si richiama il telegramma p.n. odierno. =

7125

PEL MINISTRO



0584

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No.

785016

TO	INT	DATE
DIRECTOR	<i>[initials]</i>	<i>[initials]</i>
DEPUTY DIRECTOR	<i>[initials]</i>	
EXEC. OFFICER		
POLICE		
LIC & REG.		
PRISONS		
ADM. OFFICER		
SECURITY		
CHIEF CLERK		

7724

6A

(Translation V.B.)

MINISTRY OF INTERIOR
P.S. General Direction
A.G.2. Div. 3rd Sec.

Rome, 1/8/46

Nr. 443/55449

Re : ALLIED COMMISSION
P.S. Sub Commission

R O E

SUBJECT : MAHATSK half Luis son of Stefano and Mass Anna, born at Vienna on the 29/11/1914, Austrian.

For your information, we beg to transcribe the following report dated 19th July 1945 by the Rome Questura :

" Attached herewith is a petition forwarded to our Office by the foreigner in subject in order to obtain the authorization to remain in Italy, as he has been repeatedly summoned to leave our country.

The same was called to arms as a lieut. of the German Army in 1941. He took part to the Russian campaign, but owing to his indiscipline he was imprisoned for 10 months and degraded. Later on he was sent to the Cassino front, wherefrom he deserted reaching Rome, where, according to his statement, he hid himself till the town was liberated by the Allies. These sent him to the Aversa concentration camp, wherefrom he was dismissed after a month. Then, he worked at the O.S.S. Organization - American H.Q. at Caserta, but lost this job owing to his indiscipline and was consequently repatriated to Austria on September 1945.

He clandestinely returned to Italy on the 30th April last, and on the 17th June he got married to the Yugoslav subject DU BOVIC Siver, a daughter of Giovanni.

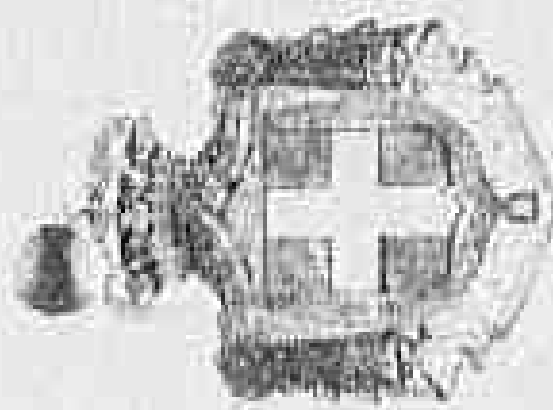
He is an undesirable element, utterly unobservant of the law and consequently our Office should propose his transfer from Rome under the condition of leaving the Italian territory within a certain date, & also his conveyance to the Fossali di Carrà gathering-centre. 2723e. "

Our Ministry to-day issued dispositive for the conveyance of the above to the Gathering-Centre in view of his definite repatriation.

The ROMA Prefect was informed with an even-numbered wire.

receiv. 3/8
receiv. Trans. 9/8
Transl. 10/8

For the Minister
s/ ill.



Ministero dell'Interno
DIREZIONE GENERALE DELLA P.S. - DIVISIONE A.G.R. - SEZIONE 3a

N. 443/55449

Roma, li 1° agosto 1946

OGGETTO: Mahatsek Rolf Luis di Stefano e Mass Anna, nato a Vienna
il 29.11.1914 - austriaco. =

AL MINISTERO DEGLI AFFARI ESTERI
Direzione Generale Affari Politici

ROMA

ALLA COMMISSIONE ALLEATA
Sottocommissione per la P.S.

ROMA

UNRRA - Missione Italiana -

ROMA

AL SIGNOR PREFETTO DI

MODENA

Per notizia, si trascrive il seguente rapporto in data 19 luglio scorso della Questura di Roma:

" Solo per debito di ufficio si trasmette l'unita istanza presentata dallo straniero indicato in oggetto per una proroga al soggiorno in Italia, dopo reiterato diffide da parte di questo Ufficio a lasciare il nostro territorio.

Il predetto fu chiamato alle armi col grado di tenente nell'esercito germanico nel 1941. Partecipò alla campagna di Russia, ma per indisciplinatezza fu condannato a 18 mesi di reclusione e conseguente degradazione. Successivamente fu inviato sul fronte di Cassino, ma disertò rifugiandosi, a suo dire, a Roma ove avrebbe vissuto nascosto fino all'arrivo degli Alleati. Si presentò a dette autorità che l'avviarono al campo prigionieri di guerra di Aversa. Dopo un mese passò al servizio dell'organizzazione O.S.S.-H.Q. americano di Caserta, ma per gravi violazioni disciplinari fu rinviato al campo di Aversa, da dove fu rimpatriato nel settembre del 1945.

In Italia ha fatto ritorno clandestinamente il 30/23/46 scorso.

Direzione Generale Affari Politici

ROMA

ALLA COMMISSIONE ALLEATA

Sottocommissione per la F.S.

ROMA

UNPRA - Missione Italiana -

ROMA

Al Signor PREFETTO di

MODENA

Per notizia, si trascrive il seguente rapporto in data 19 luglio scorso della Questura di Roma:

" Solo per debito di ufficio si trasmette l'unita istanza presentata dallo straniero indicato in oggetto per una proroga al soggiorno in Italia, dopo reiterato diffide da parte di questo Ufficio a lasciare il nostro territorio.

Il predetto fu chiamato alle armi col grado di tenente nell'esercito germanico nel 1941. Partecipò alla campagna di Russia, ma per indisciplinatezza fu condannato a 18 mesi di reclusione e conseguente degradazione. Successivamente fu inviato sul fronte di Cassino, ma disertò rifugiandosi, a suo dire, a Roma ove avrebbe vissuto nascosto fino all'arrivo degli Alleati. Si presentò a dette autorità che l'avvisarono al campo prigionieri di guerra di Aversa. Dopo un mese passò al servizio dell'organizzazione O.S.S.-H.Q. americano di Caserta, ma per ragioni disciplinari fu rinviato al campo di Aversa, da dove fu rimpatriato nel settembre del 1945.

In Italia ha fatto ritorno clandestinamente il 30/3/46, ed il 17 giugno decorso ha contratto matrimonio con la originaria jugoslava Dumdovich Simeona di Giovanni, in questa chiesa di S. Teresa.

Brattasi di elemento insopportabile all'osservanza delle disposizioni di legge - come d'altronde può rilevarsi da quanto sopra esposto - per cui questo Ufficio riterrebbe per il momento di diffidarlo ad allontanarsi da Roma per trasferirsi in altra residenza meno importante, previo avvertimento che deve sempre lasciare l'Italia entro un periodo di tempo da fissarsi, salvo poi ad avviarlo al centro di raccolta di Rossoli di Carpi, ove persistesse a voler rimanere nel nostro Paese.

:/:

TRANSLATION M.C.

5A

MINISTRY OF INTERIOR
P.S. General Direction
Div.A.G.R. Sect.III
No.443/55629

Rome - 1 Aug. 1946

To: Allied Commission
Public Safety S.C.
ROME

14706

SUBJECT: Gengalo Iosef di Wassil and di Rostin Michele- Pole.

For your information , we beg to inform you that,
from same date, arrangements have been made for the conveyance
of the foreigner mentioned above to the Fossoli di Carpi
Centre awaiting orders for his repatriation. He evaded from
the Rimini Concentration Camp.

The attention of the Modena Prefect is drawn to even
numbered telegram of to-day.

For the Minister
/s/ illegible

Recd. 8/8

" by translator 9/8

Trans. 10/8

TO	INIT	DATE
DIRECTOR		
DEPUTY DIRECTOR		
PRINC. OFFICER		
ADJ. GEN.		
SEC. 4 REG.		
INSURERS		
ADM. OFFICER		
SECURITY		
CHIEF CLERK		

721



Pap/

P. Le
Mod 840*Ministero dell'Interno*
Direzione Generale P.S. Div. A.C.R. Sez. 3°

ooOoo

N. 443/55629 di prot.

Roma, 11 I Agosto 1946

Oggetto: Gengalo Josef di Wassil e Rostin Michele
di Antonio - polacchi -Al Ministero degli Affari Esteri
Direzione Generale Affari PoliticiAlla Commissione Alleata
Sottocommissione per la P.S.

U.n.r.r.a. Missione Italiana

R o m a

Al Sig. Prefetto di

M o d e n a

Per opportuna notizia si informa che in pari data è stato disposto l'accompagnamento al Centro di Raccolta di Fossoli di Carpi, in attesa che possa vedersene al rimpatrio, dei sudditi polacchi in oggetto evasi dal campo di concentramento di Ramin.

Pel Prefetto di Modena si fa richiamo al telegramma odierno di pari numero.

PEL MINISTRO

7720

4A

(translation M.F.)

MINISTRY OF INTERIOR
P.S. General Direction
S.G.R. Div. 3rd Sec.

Rome, 21/7/46

Nr. 443/55149

Re : ALIEN COMMISSION
P.S. Sub Commission

14756

U.S.A.

- SUBJECT : 1) KUHN Samuele son of late Lorenzo and Gottfrieda Peter,
born at Bussacco on the 21/2/1880, living at 114.
2) CANOVA Zerkio son of Norbert and Rosal Canova, born at
Novi Sad on the 6/2/1894.
3) BRATT Hermann son of Salomon, and Beck Signa, born
at Pressyail on the 10/1/1910.
4) DE SPICHER Roberto.
5) KREUTER Davide.

We beg to inform you that our Ministry issued dispatches
for the conveyance to the MORALE DI CATTI Gathering-Centre of the
foreigners in subject, all charged with having sold forged British
money-orders.

The MORALE Precept has been informed with an even-numbered
ed wire.

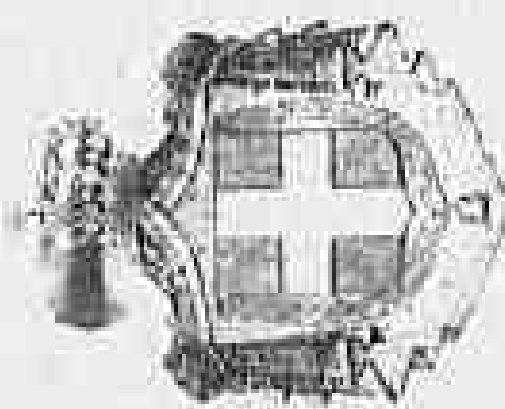
Recolv. 8/8
Regain. Trans. 9/6
Trans. 9/6

TO	INT	DATE
DIRECTOR	10/13	13/7
CHIEF DIRECTOR		
CHIEF OFFICER		
CHIEF		
CHIEF RES.		
PERSONS		
CHIEF OFFICER		
SECURITY		
CHIEF CLERK		

for the minister

Regd/ 121.

7719



2.72
Mod. 838

Recd 8/8

Ministero dell'Interno

DIREZIONE GENERALE P.S. - DIVISIONE A.G.P. - N. 3.3

N. 443/55149

Roma 27 luglio 1946

- Oggetto: 1) - Kohn Samuele fu Isaac e fu Gottfried Inter, nato a Buenos Aires il 21/2/1889, abitante a Milano;
- 2) - Ganger Marko di Herbert e di Ruzel Maniga, nato a Novi Sad il 6/2/1894;
- 3) - Ernst Hermann di Solomon e di Beck Syma, nato a Przemysl il 18/1/1910;
- 4) - De Spuches Roberto;
- 5) - Kreuter Davide.

Al Ministero degli Affari Esteri
Direzione Generale Affari Politici

- ROMA

→ Alla Commissione Alleata

Sottocommissione per la P.S.

- ROMA

All'U.M.R.E.A. Missione Italiana

- ROMA

al signor Prefetto di

MODENA

Per opportuna notizia si informa che in pari data è stato disposto l'accompagnamento al Centro di raccolta di Fossoli di Gerpi, in attesa che possa provvedersene al rimpatrio, dei sudditi stranieri in oggetto, perché responsabili di commercio di vaglia postale inglesi falsi.

Per Prefetto di Modena si fa richiamo al telegramma odierno di pari

numero.

- 11 6/2/1894
- 3) - Bratt Hermann di Colonia e di Beck Synna, nato a Przemysl
11 18/1/1910;
- 4) - De Spuches Roberto;
- 5) - Kreuter David.

Al Ministero degli Affari Esteri
Direzione Generale Affari Politici - ROMA

Alle Commissioni Allente
Sottocommissione per lo P.S. - ROMA

All' U.M.R.R.A. Missione Italiana - ROMA

Al Signor Prefetto di MODENA

Per opportuna notizia si informa che in pari data è stato disposto l'accompagnamento al Centro di Raccolta di Fossoli di Carpi, in attesa che possa provvedersene al rimpatrio, dei suddetti stranieri in oggetto, perché responsabili di commercio di vaglia postale inglesi falsi.

Per Prefetto di Modena si fa richiamo al telegramma odierno di pari numero.

21/1/18

81/18

TRANSLATION M.C.

3A

MINISTRY OF INTERIOR
P.S. General Direction
Div. A.G.R. Sect.III
No.443/54842

Rome - 22 July 1946

To: Allied Commission
Public Safety S.C.
ROME

SUBJECT: Stornv Armando di Franco and di Scheffel Maria,
born at Iablones on 12.9.25. Czechoslovak.

We beg to inform you that, from same date, the foreigner mentioned above has been ordered to the Carpi Centre until measures are taken for his repatriation. He was held up at Bolzano for safety measures because in no means of living and of no fixed abode.

The attention of the Modena Prefect is drawn to even numbered telegram of to-day.

For the Minister
/s/ illegible

Recd/8/8

" Recd. by translator 9/8

Trans. 9/8

*TO	DATE	DATE
DIRECTOR	6/8/46	8/8/46
DEPUTY DIRECTOR	6/8/46	13/8/46
EXEC. OFFICER		
POLICE		
LIC. & REG.		
PRISONS		
ADM. OFFICER		
SECURITY		
CHIEF CLERK		

147



Ministero dell'Interno

DIREZIONE GENERALE DELLA P.S. - DIVISIONE
AFFARI GENERALI E RISERVATI - SEZIONE 3a

27C
Mod 840

n. 443/54842

Roma, li 22 luglio 1946

OGGETTO: STORNY Armande di Franco e di Scheffel
Maria, nato ad Iablones il 12.9.1925 -
cecoslovacco.

AL MINISTERO AFFARI ESTERI
Direzione Generale Affari Politici ROMA

ALLA COMMISSIONE ALLEATA
Sottocommissione per la P.S. ROMA

ALLA COMMISSIONE ALLEATA
Sottocommissione Rimp.e Prof. ROMA

Al Signor PREFETTO di MODENA

Per opportuna notizia si informa che in pari
data è stato disposto l'accompagnamento al Centro
di Raccolta di Fascoli di Carpi, in attesa che pos-
sa provvedersene al rimpatrio, del suddito cecoslo-
vacco in oggetto, f. nato per nome di p.s.a Bolza-
no, perchè provveduto di mezzi di sussistenza e re-
capito.

Per l'Prefetto di Modena vi fa richiamo al tele-
gramma odierno di pari numero.

PER

INVIATO

7716

TRANSLATION M.C.

2A

MINISTRY OF INTERIOR
 P.S. General Direction
 Div. A.G.R. Sect. III
 No. 443/54524

Rome - 22 July 1946

To: Allied Commission
 Public Safety S.C.
ROME

SUBJECT: SCHELLING Luigi fu Giuseppe and di Coleda Maria, born
 at Pedbiel on 15.1.1919 - Czechoslovak.

We beg to inform you that, from same date, the foreigner mentioned above has been ordered to the Fossoli di Carpi Centre until measures are taken for his repatriation. He had been given three months jail and fined to pay one thousand lire for accepting a stolen motor-bike belonging to the Allied Military Administration.

The attention of the Modena Prefect is drawn to even numbered of to-day.

For the Minister
 /s/ illegible

Recd. 8/8

" Recd. by translator 9/8

Trans. 9/8

TO	DATE	INITIALS
DIRECTOR	8/8	SA
DEPUTY DIRECTOR		
EXT. OFFICER		
SEC. & REG.		
ST. CLERK		
ADM. OFFICER		
SECURITY		
CHIEF CLERK		

5



E/

Rec. 9/4
Ministero dell'Interno
 DIREZIONE GENERALE DELLA P.S. = DIVISIONE
 AFFARI GENERALI E RISERVATI = SEZIONE 3a

P. K.
 Mod 840

N. 443/54524

Roma, li 22 luglio 1946

OGGETTO: SCHELLING Luigi fu Giuseppe e di Coleda
 Maria nato a Pedbiel il 15.1.1919 - ceco -
 slovacco. =

AL Ministero Affari Esteri
 Direzione Generale Affari Politici ROMA -

ALLA Commissione Alleata
 Sottocommissione per la P.S. ROMA

ALLA COMMISSIONE ALLEATA
 Sottocommissione Prof. e Rimpatri ROMA

Al Signor PREFETTO di MODENA

Per opportuna notizia si informa che in pari data è stato disposto l'accompagnamento al Centro di Raccolta di Fossoli di Carpi, in attesa che possa provvedersene al rimpatrio, del suddito straniero in oggetto, già condannato a mesi tre reclusione e lire mille di multa per ricettazione di una motocicletta di proprietà dell'Amministrazione Militare Alleata.

Pel Prefetto di Modena si fa richiamo al telegramma odierno di pari numero.

PEL MINISTRO

5714

TRANSLATION M.C.

MINISTRY OF INTERIOR
P.S. General Direction
Div.A.G.R. Sect.III
No.443/53939

14756
Rome - 22 July 1946

To: Allied Commission
Public Safety S.C.
ROME

SUBJECT: Troselj Paolo fu Filippo, born on 10.8.18, at
Hrcisa (Dalmatia) - Yugoslav.

For your information, we beg to inform you that,
from same date, arrangements have been made for the conveyance
until measures are taken for his repatriation, to the Fossoli
di Carpi Centre. His entry into Italy was made clandestinely

The attention of the Modena Prefect is drawn to even num-
bered telegram of to-day.

For the Minister
/s/ illegible

Recd. 8/8
" by translator 9/8
Trans. 9/8

TO		
DIRECTOR		
DEPUTY DIRECTOR		
PRIN. OFFICER		
POLICE		
LIE. & REG.		
PRISONS		
ADM. OFFICER		
SECURITY		
CHIEF CLERK		

7713



E/

Rec. 8/8
Ministero dell'Interno

Mod. 840

DIREZIONE GENERALE DELLA P.S. = DIVISIONE
 AFFARI GENERALI E RISERVATI = SEZIONE 3a

n.443/53939 -

Roma, li 22 luglio 1946

OGGETTO: TROSEJ Paolo fu Filippo nato 10.8.1918
 ad Urcise (Dalmazia) - jugoslavo -

Al Ministero Affari Esteri	
Direzione Generale Affari Politici	ROMA
Alla Commissione Alleata	
Sottocommissione per la p.e.	ROMA
Alla Commissione Alleata	
Sottocommissione Prof. e Rimpatri	ROMA
Al Signor PREFETTO di	MODENA

Per opportuna notizia si informa che in pari data è stato di posto l'accompagnamento al Centro di Raccolta di Fossoli di Carpi, in attesa che possa provvedersene al rimpatrio, del suddito straniero in oggetto perchè entrato clandestinamente in Italia.

Per Prefetto di Modena si fa richiamo al telegramma odierno di pari numero.

PER IL DIRETTORE

7712

